

Elecciones 79

Una semana llena de sorpresas

A punto de cerrar el plazo para la presentación de coaliciones electorales, el movimiento en los partidos aragoneses ha llegado a ofrecer sorpresas como la unidad entre UCD y los líderes del PAR, la reaparición del PSA por obra de Emilio Gastón o las dificultades para repetir la experiencia de la CAUD. Amplia información en páginas 5, 8 y 9.

Monzón

Aiscondel empieza a desmontar

Buen número de familias han debido abandonar ya Monzón. Se trata de los primeros trabajadores trasladados por «Aiscondel» desde la factoría de la ciudad del Cinca a Tarragona. Los efectos de estos traslados y de los que han de seguirles pueden ser muy graves para Monzón y toda su comarca. Informe realizado en Monzón, en página 16.

Entrevista

Un periodo decisivo del movimiento obrero

Carlos Forcadell acaba de publicar un libro sobre una de las épocas más decisivas de la historia del movimiento obrero español: la que va de 1914 a 1918, momento en que se produce la ruptura en el campo socialista, ruptura que todavía continúa. Entrevista en pág. 14.

Desdramatizar la huelga



Huelgas en el Metal, huelgas en la Construcción, huelgas en la Renfe... ¿Dónde vamos a parar? Pues simple y llanamente a la forma normal de enfrentar los problemas de una sociedad democrática, que todos y cada uno de nosotros, con nuestras luchas y nuestros votos, estamos ayudando a nacer. Porque normal es que los trabajadores de un país libre ejerciten su derecho a la huelga para conseguir sus reivindicaciones, cuando los patronos se niegan a concederlas. Los metalúrgicos alemanes han estado 40 días de huelga y los tanques no han salido a la calle. Estos días han parado los ferrocarriles británicos y no peligrará por ello su graciosa Majestad. Pues aquí, lo mismo.

Lo que ocurre es que hay una serie de señores interesados en hacernos creer que esto es el caos, que el país se hunde por culpa de los huelguistas. Son los que, sembrando el miedo, pretenden cosechar votos para sus partidos, para los partidos de derechas. Para los que, mira por dónde, defienden los intereses de los empresarios que son quienes los financian. Pero no sólo exageran, sino que mienten. Mienten porque en 1978 hubo un 34 por ciento menos de horas perdidas por huelgas que en 1977. Y no nos remontamos a los últimos años de Franco; que daría una cifra aún más abultada. Ni hay tantas huelgas, ni el que las haya es malo.

La gran patronal, la CEOE, puso tales condiciones que hizo imposible el pacto con las centrales sindicales y, luego, el Gobierno señaló a golpe de decreto unos toques para el aumento de los salarios que se parecían mucho más a lo que ofrecían los empresarios que a lo que pedían los trabajadores. Y no es casualidad, claro está. Ahora, cuando los sindicatos obreros convocan huelgas en defensa de las reivindicaciones de los trabajadores, se llevan las manos a la cabeza y quieren sentarse a ne-

gociar. Muy bien, a sentarse y hablar, pero sin alarmar al personal cuando no hay motivo para ello.

Claro que no pretendemos aislar el problema laboral de los demás, ni ignorar que estas huelgas se producen mientras sigue la escalada terrorista o se registran graves tensiones en los altos mandos del Ejército y las fuerzas de orden público. Tampoco lo ignoran las centrales sindicales que, por ello, no están echando toda la carne que podrían al asador de los conflictos. Y tampoco vamos a decir que no nos enteramos de la utilización que los partidos de izquierda van a hacer de estas movilizaciones, tratando de retomar en forma de votos el interés de tantos españoles desencantados por la frustrante marcha de la cosa política en el último año.

Va a haber huelgas pero, y esto es lo importante, va a haber negociaciones. Y a ellas van a ir, están yendo ya, los representantes de los trabajadores a defender no sólo el aumento de los salarios, pues tal como están las cosas un alza excesiva daría alas a la inflación, que terminaría comiéndose el aumento y, al hacer retraerse la inversión dificultaría la creación de nuevos puestos de trabajo. Van a ir también a defender los derechos sindicales en la empresa, porque no es cosa de que todo empiece a cambiar, menos las leyes laborales; van a defender el estatuto del trabajador, la reducción de la jornada, un mayor grado de seguridad en su trabajo.

Y si los empresarios quieren que los trabajadores no les pidan la luna, que empiecen por ofrecer toda la información, por permitir el control de sus cuentas y de sus decisiones. A esto se le llama participación de los trabajadores en la gestión de las empresas. A esto se le llama democracia, que es una cosa que no tiene por qué quedarse parada a la puerta de las fábricas.

Cheso y Karachi

«Si quiere hablar Cheso, no se vaya a Karachi». Así empieza un anuncio a todo lo grande, que sale estos días en los periódicos firmado por el Ministerio de Comercio y Turismo. La «gracia», aparte de la tristeza que nos produce ver que el entrañable Echo, parece la importante de Aragón, les suena a algo tan nebuloso como Karachi, no tendría importancia si el texto terminara ahí. Pero continúa diciendo que «es un islole lingüístico cuyo dialecto es hablado sólo en su término municipal». Aquí se produce la irritación. ¿Islole lingüístico cuando en la Bal de Chistau o la Bal de Tena existen no sólo palabras comunes sino construcciones idénticas? Sr. Ministro y acólitos, cojan el coche, destápanse los oídos y entren en contacto con los aragoneses de esta zona, o por lo menos en sus butacones de Madrid léanse «El Aragonés: identidad y problemática de una lengua», escrito por miembros d'o Consello d'a Fabla.

Y la irritación se convierte en ira cuando el anuncio continúa: «cuyo vocabulario es una mezcla de vocablos catalanes y palabras en castellano antiguo». (Nuevo y definitivo golpe bajo. Pero ¿cuándo, ¡demonios!, nuestros valles pirenaicos han estado ocupados por castellanos o catalanes?). O sea, que el espacio comprendido entre Castilla, País Vasco y Cataluña es tierra de nadie. Toda palabra que se diga en nuestra tierra, si es románica, se la atribuye el Ministerio al Catalán o Castellano. Otras, como Agüerro, Gabardera o Lurte, por ser prerromanas serán vascas, ¿no?

Nuestra Conserjería de Cultura de la Diputación General de Aragón algo les dirá, imagino, a los responsables del Ministerio de Comercio y Turismo que, si bien es bueno que haga propaganda de nuestras tierras, no lo es aplicando una trituradora a lo poco que nos queda auténticamente nuestro.

Uno de Chen
(Biescas)

Estatuto y nacionalismo

Somos ya muchos los que pensamos que Aragón necesita en un futuro próximo un estatuto de autonomía; en esto estamos casi todos de acuerdo. Las discrepancias empiezan a surgir cuando se habla de la forma de elaboración de tal estatuto y de las competencias que debe contener.

Hablando en primer lugar sobre la mencionada elaboración, considero que debe ser lo más democrática posible. Su redacción no corresponde en exclusiva a la Diputación General de Aragón o a la Asamblea de Parlamentarios, sino a todas aquellas fuerzas políticas, sociales, sindicales y culturales aragonesas que estén de acuerdo en dotar a nuestro país de un estatuto lo más progresista posible. Es decir, deben participar quienes realmente deseen para Aragón una autonomía de verdad.

Respecto a las competencias

que deberá recoger el estatuto, creo que deben ser todas aquellas que los aragoneses consideremos como susceptibles de ser asumidas por nosotros mismos; una constitución elaborada desde Madrid y para Madrid, que discrimina a la nacionalidad aragonesa, no puede limitar en ningún caso nuestro autogobierno. No podemos aceptar que competencias tales como el agua o la energía vayan a corresponder de hecho al gobierno central, cuando todos sabemos que su gestión es fundamental para el futuro económico de Aragón.

En lo referente a la organización territorial de Aragón se debe tender hacia una comarcalización racional de nuestro país que permita en el futuro un buen desarrollo social y económico.

Fomento a la cultura aragonesa, reconocimiento de la realidad trilingüe de nuestro país, establecimiento de las bases para permitir el retorno de los emigrantes, son puntos que junto a otros muchos no pueden ser olvidados en el estatuto.

Tal estatuto deberá recoger también la posibilidad de que en un plazo razonable de tiempo el pueblo de Aragón ejerza el derecho de autodeterminación, tal como los pactos internacionales de la ONU, firmados por el gobierno de Madrid, reconocen a cualquier nación independiente.

En definitiva, se presenta ante todos los aragoneses la tarea de elaborar nuestro estatuto nacional de autonomía que fije las bases para la futura recuperación de nuestro autogobierno.

Bizén Chusé Pinilla Navarro
(Zaragoza)

Basta de alta política

Me centraré en vuestro editorial del número 198. Estáis contentos hasta cierto punto, de un año en el que se ha «conseguido» una constitución que es la más progresista de Europa, como si Europa fuera todo —ejemplo de libertad y de democracia (de democracia capitalista de corte occidental)— una constitución que institucionaliza el régimen actual, heredero del franquismo y que decís, significa libertades democráticas, derechos humanos... ¿Creéis realmente esto?

Pues quiero recordaros que los logros de trabajadores, campesinos, en fin, del pueblo, han sido mínimos. ¿Gracias a quién? Os diré que gran cantidad de derechos y libertades siguen recortados. Véase la libertad de expresión, de asociación, sin contar con los grupos marginados de aguda problemática y a los que se sigue reprimiendo y hostigando con impunidad: homosexuales, presos, minusválidos, prostitutas... y más sectores del aún existente lumpen-proletariado.

Con esta constitución entraremos en la CEE, en la OTAN, y de una vez por todas en el «añorado», por algunos, mundo occidental, pero volviendo la espalda a un Tercer Mundo, a unos países no alineados, olvidando en cierto modo unas relaciones de producción hasta una reforma agraria defendida por este periódico con gran ardor con

ocasión de la «guerra del panizo».

Pero no, más importante que todo eso es para vosotros una autonomía, manejada por ciertos grupos, con intereses políticos muy particulares. Una autonomía creada y elaborada por algunos, sin contar para nada con los sectores populares. Ellos y vosotros con vuestro silencio, han hundido el sentimiento autonómico de Aragón que pudo calar muy hondo en el pueblo y que han manejado. Ya han visto el rollo que se llevan con sectores antipopulares y oligárquicos como UCD. ¿Cuántos asistirán a la próxima macromanifestación el 23 de abril? No hagáis alta política solamente, tratad con personas sencillas que son los que han de levantar nuestra tierra.

Muchos estamos desencantados de la actitud no popular de muchos partidos, de lo poco que se ha andado, de la línea actual de ANDALAN y de muchas cosas más.

J. L. Villanova
(Zaragoza)

Carta a Santiago Lagunas

Querido amigo:

He leído tu entrevista en ANDALAN con gran satisfacción. Por la humildad que haces prueba en lo que se refiere a tu actitud en la guerra, por la sinceridad y lucidez de tus respuestas.

Muchos pueden reconocerse en esa cobardía, incluso los violentos que agreden a veces por miedo, y no lo hacen jamás o raramente. Otros muchos fueron cómplices conscientes o no y todos colaboramos, más o menos por interés o temor, a la consolidación y continuación del régimen. Exactamente igual que en cualquier democracia liberal, por medio del voto o la dimisión.

Estamos de acuerdo contigo. El egoísmo de la derecha lo hemos comprobado y sufrido, como todos y tú ahí, largamente, pero la generosidad yo la he descubierto aquí en Mayo 68 y sobre todo, en tantos y tantos exiliados, militantes de partido o no, vencidos, calumniados, humillados...

También en lo que se refiere a las posibilidades de la abstracción ahogada por imperativos económicos del mercado internacional del arte y que ha significado la muerte del cuadro, de la pintura, no del arte. Como tú, yo también dejé de pintar hace seis años porque una cosa es la pintura y otra la creación que no tiene límites, ¿no crees?

Picasso que, a excepción del

cubismo, no realizó ninguna «nueva creación» sino el «fin de la antigua» (Berdaiev), ha sido quien asestó la puntilla y la enterró. Tú conociste, me parece, a Mathias Goritz que dijo que nuestro malagueño genial ha sido el gran liquidador de la pintura figurativa. M. Duchamp inició su descomposición eliminando su función espiritual. Hoy día todos los artistas que siguen el juego de los comerciantes por estar en vanguardia, hacen todo lo posible para certificar su defunción.

La gran esperanza que significó la pintura no figurativa pronto se diluyó en la rutina, en unas fórmulas estereotipadas, vacías de contenido y sentido, recuperada por el mercado en los años 50-60 y ya puedes ver cómo andan ahora nuestros «monstruos sagrados» en sus castillos o fundaciones mendigando patéticamente el reconocimiento oficial y el del pueblo, de Dios y del diablo. Los conocemos bien y estoy por decirte que ellos nos envidian desde lo más profundo de ellos mismos porque al menos hemos resistido a la especulación a la segregación social, a la renuncia del espíritu.

No vendas tus cuadros, Santiago; es como vender los hijos o los nietos o al menos, si no tienes necesidad, no los vendas sólo a los ricos, bien caros. Deja este menester a los fabricantes en serie que meten su firma al pie como en los billetes de banco y a los mercaderes que llenan los museos de los reyes del petróleo. Ya sabrás lo que ha pasado con Rothko, y otros, y lo que pasa ahora en Irán donde el Shah había hecho un museo fabuloso lleno de obras de nuestros «monstruos sacros» contemporáneos con los petrodólares sustraídos al pueblo. (No te preocupes; Estos mismos grandes artistas van a contribuir enseguida con otra obra para socorrer las víctimas de la cruel represión).

He pensado mucho en tu

abandono y en el de Aguayo de volver a la figuración. Yo no creo que en tu caso fue sólo la falta de valor o las dificultades materiales lo que motivó tu decisión, sino que fue también el presentimiento de no poder detenerse o hacer marcha atrás, cuando todo estaría ya decidido por algo superior a ti mismo. Por ejemplo, la imperiosa necesidad del Otro en ti, la dimensión estética ligada estrechamente a la ética, esa dimensión estética que es la que puede asegurarnos con la «relación con Dios que hace del hombre un hombre» (Kierkegaard) la revolución del siglo XXI. Lo único que puede galvanizar una juventud ávida de amar, de crear y creer, de admirar y que es decepcionante para algunos porque se les han retirado los medios! (Marcuse, a quien no se le puede negar el conocimiento que tiene de la juventud americana, acaba de terminar un libro sobre la «Dimensión estética»).

Ha sido, sin duda, un camino elegido contra una parte de ti mismo que ahora sientes. La fuerza creadora, no me desmentirás, está más o menos ligada al rechazo del éxito, gloria, dinero, los pilares de este mundo que no son la vida verdadera? ¿Y si hace falta pasar por el fracaso para llegar a la vida verdadera? En la medida que este fracaso nos hace comprender, nos rinde solidarios de los pobres, de los vencidos, de los humillados... Al menos en mi caso, es en medio de éstos y no de los poderosos, los ricos, los fuertes, que he decidido vivir aquí para poder hablar y para poder crear. ¿Crees que no podemos aportar ya nada al arte aragonés?

Siento no poder tratar otros puntos interesantes que suscitan tus sabrosas respuestas. Otra vez será, y recibe junto con los mejores desos en este nuevo año los saludos cordiales de tu amigo.

Ricardo Santamaría
(Francia)

andalán

Edita: Andalan, S.A.

Junta de Fundadores

Presidente: José Antonio Labordeta

Miembros: Luz Abadía, Mariano Anós, José Antonio Báguena, Aurelio Biarge, José A. Biescas, Juan José Carreras, Angel Conte, José Juan Chicón, Antonio Delgado, Javier Delgado, Antonio Embid, José Luis Fandos, Eloy Fernández Clemente, Rafael Fernández Ordóñez, Carlos Forcadell, Emilio Gastón, Mario Gaviria, Luis Germán, Luis Granell, Enrique Grilló, Juan Antonio Hormigón, Mariano Hormigón, Joaquín Ibarz, Pablo Larrañeta, José Luis Lasala, Julia López-Madrado, José Ramón Marcuello, Luis Marquina, Santiago Marraco, Lorenzo Martín Retortillo, José Luis Martín-Retortillo, Enrique Ortego, José Luis Rodríguez, Carlos Royo-Villanova, Manuel Porquet Manzano, Dionisio Sánchez, Agustín Sánchez Vidal, Plácido Serrano, Juan José Vázquez, Luis Yrache.

Director: Pablo Larrañeta

Humor: Azagra, Baiget, Iñaki, Lahuerta, Rabadán, Robles

Fotografía: Jacinto Ramos

Administrador: José María Lagunas

Publicidad: Alberto Aguirre

Redacción y administración: San Jorge, 32, pral.

Teléfonos (976) 39 67 19 y 39 67 36

Apartado 600 ZARAGOZA - 1

Imprime: Cometa, S.A. Carretera Castellón, Km. 3,4, ZARAGOZA

Depósito legal Z-558 - 1972

CONTROLADO POR



Libros

LIBRERÍA SELECTA

GALERIAS DE ARTE

FUENCLARA, 2 - TELEF. 22 64 64
ZARAGOZA - 3

Las cuatro cuerdas de la desestabilización

Tampoco las Navidades han supuesto una pausa política en el acelerado e incierto ritmo del país. No ha habido realmente momentos tranquilos ni descansos políticos desde hace tres o cuatro años. No se acaba de distinguir si es mayor el número de problemas a resolver o la velocidad con que se presentan. Las persistentes provocaciones del terrorismo son acompañadas de repetidas y graves tensiones en sectores de la sociedad española y en los cuerpos de seguridad del Estado. La urgente convocatoria de elecciones legislativas y municipales no ayuda a clarificar los problemas económicos, prorrogando acuerdos y pactos hasta que la situación política se aclare y defina. La situación laboral se carga también de tensiones, enterrando los pasados consensos.

No parece que las cercanas elecciones transformen fundamentalmente la situación política. En todo caso la harán girar ligeramente a la derecha. Por eso es la derecha quien las ha convocado. Tanto su convocatoria como la postergación de las municipales, responden a las necesidades de una política de partido, y en la medida en que éste se encuentra en estado gaseoso, a los apremios de la voluntad de permanecer de su presidente el Sr. Suárez, que a cambio de continuarse a sí mismo, prolonga los problemas e incertidumbres del conjunto de la nación.

1. - La amenaza del terrorismo

Sigue siendo condicionante y no abandona a la sociedad española en ningún momento. Se ha intensificado en las últimas semanas caracterizada por dos elementos nuevos, la reaparición del misterioso Grapo, autor del asesinato del magistrado Sr. Cruz Cuenca, y el inicio

de una operación directa de eliminación física de los máximos responsables de ETA. La elección de Argala y Peixoto indica que detrás de las manos ejecutoras opera una muy cualificada información, propia de servicios del ramo. Es incierta, pero presumible, la incidencia de estos hechos en el mantenimiento y recrudecimiento de las acciones armadas de ETA, cuando lo necesario era desactivar esa lucha armada. Lo cual tampoco se logra con una lamentable política de orden público que va de enviar al inefable superagente Conesa a Bilbao a concentrar presos vascos en cárceles especiales, siguiendo el modelo alemán, insinuar otros penosos ejemplos alemanes como hizo Martín Villa en su intervención tras el asesinato del Gobernador de Madrid.

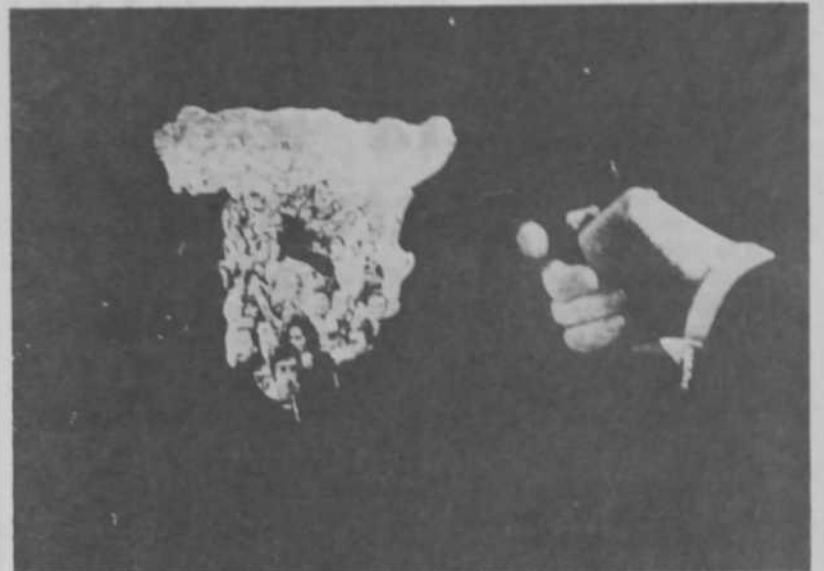
2. - Militares y orden público

Enlazadas con todo lo anterior en una cadena aparente-

mente cerrada, se encuentran las reacciones de grupos militantes de alta graduación bajo la forma del complot pasado del que tan pocas cosas se aclaran ni se informan, o de emotivas indisciplinas que merecen reales reprimendas. También amenazó una serie de dimisiones de altos mandos de la Policía Armada, con la del General subinspector Sr. Batret a la cabeza, mientras Martín Villa aguanta como puede la oposición de, también altos, sectores militares. Como Gutiérrez Mellado, y como el propio Suárez, sobre cuya dimisión, solicitada por organismos o grupos militares se rumoreó en los días pasados.

3. - La incertidumbre y la espera electoral

Y todo esto a seis semanas de que vuelvan a hablar las urnas, lo que significa que la actividad política del gobierno, a Parlamento cerrado, se orienta «estratégicamente» hacia el futuro resultado electoral, parali-



zando y alargando los graves problemas a resolver. Se puede constatar un reforzamiento de la derecha bajo sus dos caras, la del partido del poder, y la de la coalición Fraga, Areilza, Osorio, y el inefable Lasuén. Hasta Blas Piñar va a salir seguramente elegido por Madrid. La derecha tiene varias posibilidades de depositar su voto, y para capitalizar terrorismo, miedos e inestabilidad social. El resultado puede ser o un gobierno de centro derecha o un giro de Suárez, si se mantiene al frente de la nave, hacia la derecha. El capital juega con muchas fichas y las coloca en ambas derechas y aún más allá.

4. - Empresarios y trabajadores

Regulados por decreto los límites salariales, y finalizadas las bodas de unos pactos que

nunca se cumplieron, los trabajadores y sus centrales sindicales están demostrando su fuerza en la práctica, con numerosas huelgas en los diversos sectores entre las que destaca el paro de 24 horas de los trabajadores de Renfe. La patronal CEOE ha tomado buena nota y ha invitado a una negociación que poco antes repudiara. Acuerdos políticos son imposibles con la patronal, y difíciles enmarcados en una situación política definida por la provisionalidad. Los posibles acuerdos económicos deberán tener contrapartidas claras, y tampoco los favorece un horizonte electoral, ni mucho menos la dureza y oportunismo de la CEOE.

Y todavía hay que confiar en que llegaremos al 1 de marzo con toda nuestra carga de problemas a la espalda.

C. Forcadell

La condición del emigrante aragonés

«Somos conscientes de que como trabajadores deseamos estar integrados en el movimiento obrero y popular de Cataluña, entre otras cosas porque la actual problemática aragonesa sólo podrá resolverse en el marco de la emancipación obrera y popular a nivel estatal y mediante una alternativa global para todos los pueblos. Pero al ser los primeros afectados por el hecho migratorio, y al no renunciar a nuestra condición de aragoneses, aspiramos a hacer oír nuestra voz en Aragón y a lograr una incidencia no basada en planteamientos burocráticos (comunicados, declaraciones, etc...), sino en una práctica real y constante de denuncia y movilización contra todas las causas que nos han condenado a la emigración a gran parte de la población campesina y obrera de Aragón».

● Pocas veces se ha escrito, en la larga historia de los exilios aragoneses, con tanta precisión y claridad, tan hermosa y acertadamente a mi juicio. Estas frases pueden resumir la intención de las Primeras Jornadas sobre la emigración en Cataluña que comenzaron la semana pasada y que espero van a dar mucho que hablar y, tal como quiren, más que palabras. Tuve la oportunidad de participar en una de las «mesas redondas», el sábado día 13, y de cuanto escuché a los políticos catalanes que la formaban y al interesado y abundante núcleo de aragoneses asistentes, esbozaré aquí, apretadamente, algunas reflexiones.

● La primera, inevitable, alude al momento político electoral. Es de justicia reconocer que estuvo ausente la

demagogia y aun todo esbozo de «programa para aragoneses», aunque algunos destacaron —una vez más!— los especiales lazos y tratos con aragoneses, muy antigua corriente migratoria y globalmente más cualificada (¿tópico?). Lenguaje afectuoso y correcto, pero contundentemente catalanista: el fantasma del lerrouxismo estaba bien lejos, más en el miedo de los organizadores que en los asistentes.

● Pero ahí están, emplazándonos, los proyectos de Estatuto, siempre la imprecisión del trasvase (el silencio o la alusión a peticiones «moderadas» de trasvase y el énfasis en el respeto a los riegos, etc.), las ambiguas declaraciones de Tarradellas a Ibarz publicadas en ANDALAN hace bien poco, la discusión sobre el Archivo de la Corona de Aragón

(Jaume Sobrequés ha respondido a Ubieta en Tele/Expres y yo mismo he terciado en el tema a ruegos del periódico), la creciente tensión en la franja fronteriza aragonesa que habla catalán, o el episodio inquisitorial sobre el libro de Federico Jiménez Losantos (premio «Viejo Topo» que esta editorial rechaza luego, felizmente el libro de nuestro paisano verá muy en breve luz y le auguramos escándalo, pues además de decir cosas muy gordas las dice muy bien)... Etcétera.

● Hablamos de Cataluña, del área de Barcelona, con mucho el principal foco de inmigración aragonesa. Y también de problemas, que apenas entrevistados ponen a muchos los pelos de punta. Lógicamente, tras la terrible e irracional represión franquista, el resurgir de la «conciencia nacional» catalana provoca en nuestra emigración, tradicionalmente instalada con comodidad en esa tierra, una desazón y un temor hacia el futuro.

● El emigrante se siente «echado» por las circunstancias de su país: hechos claramente económicos, con secuelas culturales, sociales, etc., que aluden siempre al capitalismo monopolista, al desarro-

llo desigual y al desequilibrio regional/nacional en el Estado español y no sólo, aunque acentuadamente hasta lo insufrible, en la amordazada etapa franquista. Se siente «extraño» en la tierra de adopción, incluso a veces a través de generaciones si no existe una integración lingüística, cultural, social. Y, encima de haber tenido que desplazarse de sus paisajes y querencias en busca de trabajo o de estudios, ha escuchado repetidamente que debe expresar gratitud a quienes tan generosamente le acogieron y le dan de comer, a cambio de su plusvalía. Discriminado casi siempre (¡sí, discriminado, genéricamente, aunque haya excepciones individuales de triunfos, esfuerzos, tesones ejemplares y fortunas!). El problema no es, pues, siquiera de grupo —se afirma alegremente: «estáis mejor que los andaluces, hala, no quejarse»— sino de esta propia condición del emigrante.

● ¿Soluciones? De urgencia, «suavizarla» mientras llegan, junto a las libertades burguesas al fin alcanzadas otra vez, la igualdad y la fraternidad plenas: política de izquierdas, lucha de clases, internacionalismo obrero, deberán presidir todas las noches la cacería de quienes quieren ha-

cer una Cataluña grande y digna.

● Hay que forzar, como pueblo (los de Aragón y los de Barcelona), un pacto político con Cataluña, antes de llegar a respuestas tensas. Es posible y perfectamente expresable en términos concretos. Y, a la vez, reforzar de todos los modos posibles esa presencia en Aragón de nuestros emigrantes. Presencia política (el Estatuto deberá pensar en ello), cultural, económica. Presencia física también, provocando una mucho mayor corriente turística, con rutas y excursiones, divulgación de nuestros libros y valores artísticos y culturales, «señas de identidad», en fin, para cuantos no las quieren perder; fines de semana; vacaciones, etc. Porque «acabar con la emigración» hoy es, sencillamente, imposible. Salvo que se entienda por tal el freno actual provocado por la crisis, el paro, la recesión empresarial; o bien, en otro extremo, se piense que es posible «olvidar Aragón» de una vez. Parece que hay quienes se resisten a ello. Y esto, mientras luchamos desde dentro por unas condiciones que permitan un día el regreso a la «tierra prometida» nos estimula y emociona tremendamente.

Eloy Fernández Clemente

Ayuntamiento de Zaragoza

Ordenanzas municipales de policía urbana y costumbres, 1939, año de la victoria

Es prácticamente imposible comprar en una tienda estas ordenanzas. Para obtenerlas hay que dirigirse al archivo municipal del Ayuntamiento, donde con toda amabilidad son proporcionadas. Ahora bien, a pesar de regular la vida ciudadana, no se encuentran fuera del Ayuntamiento. Los guardias municipales las manejan diariamente tras haberlas aprendido en los cursillos de formación celebrados con cada nueva generación de empleados municipales.

Hay que tener en cuenta que una parte de estas ordenanzas han perdido su sentido, ya que han sido desbordadas por normativas superiores. Por ejemplo, el reglamento de espectáculos, el reglamento de la Ley del Suelo, la legislación sobre contaminación atmosférica, la legislación sobre sanidad, etc., etc. En suma, no se trata de retocar las ordenanzas franquistas, sino de suprimirlas lisa y llanamente; dar el poder al pueblo y que nadie tenga que decirle lo que está prohibido y lo que no.

Loa al Ayuntamiento

Reproducimos a continuación algunos artículos de las ordenanzas casi militares, auténticas perlas de la moral dominante. Un problema de espacio impidió que esta selección completara en nuestro n.º 200 el artículo que sobre este tema publicaba Mario Gaviria.

Art. 12. — Los actos públicos a que asista el Ayuntamiento en corporación usarán como distintivo los señores que lo constituyan, una banda de seda roja guarnecida de fleco de oro en los extremos, y con el escudo de la ciudad en el mismo metal, en el punto de unión de aquellos. El alcalde llevará la misma banda con el escudo bordado a la altura del pecho. Este y los tenientes de alcalde usarán también el bastón con borlas verde y oro distintivo de su autoridad...

Art. 13. — En todos los actos a que asista el Ayuntamiento en corporación irá acompañado de 4 maceros, dos porteros y los guardias de honor acostumbrados. Los clarines y timbales asistirán cuando lo disponga el alcalde, teniendo en cuenta la índole y solemnidad del acto.

Art. 24. — Los asistentes a las solemnidades religiosas guardarán la reverencia y el respeto debido a su carácter y significación, incurriendo los que con sus palabras o acciones las perturbasen en la multa correspondiente, que fijarán los tenientes de alcalde, sin perjuicio de pasar el tanto de culpa a los tribunales ordinarios si la infracción cometida constituye falta o delito.

Art. 25. — Las puertas de los templos se verán en todo tiempo completamente expeditas, no consin-

tiéndose la formación de grupos delante de ellos, ni producir en sus inmediaciones ruidos o alarmas que turben el recogimiento propio del ejercicio del culto.

Art. 26. — Siempre que el Santo Viático salga a la calle pública le acompañarán hasta que regrese a la parroquia los dos primeros guardias municipales que se encuentren prestando servicio por donde pase.

Fiestas populares

Art. 28. — Fiestas populares. Se comprenden bajo este epígrafe las que por costumbre tradicional se celebran en distintos barrios de la ciudad costeadas por los vecinos: las verbenas y cualesquiera otros festejos públicos que no tengan carácter popular.

La celebración de dichos actos no podrá celebrarse sin que previamente la autoridad municipal haya concedido la debida autorización, señalando, de acuerdo con los organizadores, el lugar en que hayan de verificarse.

Art. 31. — La celebración de danzas y de bailes en la vía pública habrá de ser previamente autorizada por la autoridad municipal, la cual dispondrá el reconocimiento del tablado en que los danzantes ejecuten sus juegos o se coloque la música, y adoptará las medidas convenientes en evitación de escándalos, desórdenes e inmoralidades.

Art. 33. — La comisión o junta de vecinos de estas fiestas populares, velará especialmente para que no se altere el orden ni se ofenda la moral ni las buenas costumbres.

Art. 36. — Queda prohibido terminantemente:

...Proferir gritos o causar ruidos que perturben la tranquilidad del vecindario o realizar actos que ofendan a la moral.

...Establecer en las ferias billares romanos, ruletas y juegos de envite o azar...

Art. 39. — Respetando la tradicional costumbre del vecindario de organizar romerías a diversos santuarios o ermitas del término municipal, la autoridad local cuidará de que en ellas guarden los concurrentes la debida corrección, absteniéndose de proferir frases que pugnen con la moral y buenas costumbres.



En las inmediaciones de dichos santuarios o ermitas queda prohibido establecer puestos para la venta de vino y bebidas alcohólicas.

Art. 75. — Todo individuo que se hallase en la calle u otro lugar público, en estado de embriaguez, llamando la atención, entorpeciendo el tránsito o produciendo escándalo, será multado y conducido a su domicilio o al lugar destinado al efecto, si no lo tuviera o no se pudiera averiguar.

El blasfemo será multado y denunciado al juzgado correspondiente.

Art. 76. — Cualquier mendigo que se encuentre en la vía pública implorando la caridad, será por primera vez amonestado y aplicado a no distraer a los transeúntes.

A los reincidentes se les conducirá al sitio que haya dispuesto a este fin, poniéndolos a disposición del Gobernador civil de la provincia.

Art. 77. — Exceptuase de lo dispuesto en el artículo anterior los pobres impedidos, autorizados para implorar la caridad en las puertas de las iglesias y en otros puntos determinados.

No obstante la alcaldía procurará restringir en todo lo posible la concesión de estas autorizaciones.

Casas de lenocinio

Art. 79. — ...Los padres de los niños de ambos sexos de 6 a 12 años de edad, que se hallen abandonados por las calles durante las horas de clase en las escuelas, dados los peligros que la vía pública ofrece, serán denunciados y castigados con arreglo a las vigentes disposiciones.

Art. 80. — ...Por razones de moral pública se prohíbe el ejercicio de la prostitución en las plantas bajas de los edificios, en calles céntricas y principales de la ciudad, así como en lugares próximos a las iglesias y establecimientos de enseñanza.

Las ventanas y balcones de las casas de lenocinio deberán hallarse cerradas de forma que impida ver el interior de las habitaciones desde la calle o casas vecinas.

Las mujeres dedicadas a la prostitución que con palabras, signos u otro medio, traten de atraer a los transeúntes, y las que se presenten en la vía pública en traje o de manera que produzca escándalo, serán denunciadas y conducidas a la comisaría.

Art. 82. — Los vendedores de cualquier publicación no podrán anunciar la venta en voz alta, ni estacionarse en un punto determinado de no tener licencia para ello, ni usar bocinas o aparatos destinados a hacer más ruidoso el reclamo (¡Ha salido ANDALAN liberadoooooo!).

Art. 83. — Serenatas, músicas, forma de conducirse las personas en lu-

gares públicos y ruidos molestos.

Se prohíbe desde las 12 de la noche en adelante cantar o hacer música vocal ni instrumental, ni producir clase alguna de gritos o ruidos en las calles y paseos públicos. Las serenatas precisarán licencia de la alcaldía.

Las encerradas no serán permitidas.

Art. 91. — No se consentirá en el interior de la población ni afuera juegos taurinos, de pelota, de fútbol, de bolos u otras diversiones propias de muchachos, que intercepten el paso y representen un peligro para los transeúntes.

El peatón, a esperar

Art. 92. — Serán objeto de denuncia: Montar en la trasera o estribo de los vehículos...

Arrojar en la vía pública peladuras de plátano, cáscaras de naranja u otro producto análogo que pueda perjudicar a la integridad física de los transeúntes...

Los peatones, en los cruces con otras vías, deben adoptar las precauciones necesarias en evitación de accidentes, no siendo obstáculo a la libre circulación por la calzada de vehículos y animales.

El peatón que tenga que atravesar la calzada deberá cercionarse, previamente, de que ésta se halla libre a ambos lados suyos, y lo hará rápidamente siguiendo una trayectoria perpendicular al eje de aquélla.

Si se aproxima un vehículo, se detendrá y permitirá que pase libremente (de donde se deduce que frente a los burgueses con coche del año 39, el peatón era poco menos que una puta mierda, según se deduce y complementa en el artículo subsiguiente).

Art. 102. — Se prohíbe a los peatones:

Detenerse en las aceras o paseos y en las calzadas formando grupos que dificulten la circulación, así como llevar objetos que puedan representar peligro o suciedad para los demás viandantes.

Atravesar las plazas y glorietas por su calzada, debiendo rodearlas.

Correr por la vía pública y marchar por ella saltando en forma que se moleste a los transeúntes.

Baños y moralidad

Art. 229. — Baños en el Ebro. Niños menores de 12 años no podrán bañarse, de no ir acompañados de persona interesada que cuide de ellos.

No será permitido bañarse a los que se encuentren en estado de embriaguez o alienados, o padezcan alguna enfermedad contagiosa.

Se prohíbe llevar perros a las instalaciones de baños y bañar caballe-

rías al mismo tiempo en el mismo lugar que las personas.

Explote los servicios directamente el Ayuntamiento, lo mismo que si los da en arriendo, se prohíbe la instalación de casetas particulares para vestirse, desnudarse o cualquier otra finalidad.

Art. 233. — En las piscinas públicas se guardarán las más elementales normas de decencia, tanto por lo que respecta al vestido como a la forma de proceder, y habrán de cumplirse escrupulosamente cuantas disposiciones encaminadas a este fin dicte la autoridad.

Quienes no las observen serán sancionados, lo mismo que las sociedades particulares, propietarios o arrendatarios de las piscinas.

Art. 355. — Dentro del mercado (de Lanuza) se impedirá con el máximo rigor toda clase de juegos y músicas, la entrada de vendedores ambulantes, el promover cuestiones y altercados y proferir palabras que ofendan a la moral y a las buenas costumbres.

Art. 358. — Fuera del mercado y hasta donde alcance su zona de influencia, cuyos límites señalará el Ayuntamiento, no se tolerará la venta ambulante y si se consiente en puestos fijos no podrán venderse en ellos artículos de los que reglamentariamente se venden en el interior del mercado. Queda prohibida la venta de frutas y hortalizas en posadas o locales no autorizados (el subrayado es nuestro).

Decencia en el cementerio

Art. 387. — Sobre los cementerios. Por el respeto que merece el sagrado recinto, será rigurosamente obligatorio que por todas las personas que concurren se guarde el mayor silencio posible y la debida compostura, quedando prohibido pronunciar frases o palabras que atenten contra la moral, contra las buenas costumbres y contra toda clase de creencias.

En aquellos días del año en que por costumbre tradicional acude al cementerio una mayor concurrencia, habrán de extremarse las medidas de vigilancia, para que no se produzca acto alguno que desdiga de la cultura del pueblo en tan sagrada mansión.

No se permitirá en ningún momento la estancia de vendedores y mendigos, ni la asistencia de personas con viandas y bebidas.

...Los que salten las tapias, suban por las tumbas, pongan o borren inscripciones o cometan cualquier otro desmán, serán castigados con todo rigor, sin perjuicio de pasar el tanto de culpa al juzgado.

Por la selección
Mario Gaviria

COLCHONERIAS MORFEO

Colchones de todas las marcas, canapés, somieres, cabeceros de latón, niquelados..., literas, camas plegables.

Amueblamos chalets y apartamentos.
Las Fuentes; Dr. Iranzo, 58 dpdo. Tel. 41 97 18
Delicias; Unceta, 72. Tel. 33 41 35.
Zaragoza. Pero servimos a todo Aragón.

Relojes y Joyas

LA MISMA CALIDAD
LE COSTARÁ MENOS
EN GARCIA SANCHEZ, 27

INSTALACION DE DESPACHOS PARA PROFESIONALES
PAGO EN 36 MESES

E. eivon
León XIII, 1-3 Teléfono 22 39 80 - ZARAGOZA - 6
PROYECTOS GRATIS

MÚBLE CASTELLANO
Apartamentos, Chalets, Restaurantes

BAZAR DE LONDRES

Pl. de Sas, 4 Tel. 22 14 54
ZARAGOZA

Aún hay oscenses que no acaban de creerse las sorpresas que, de momento, van saliendo en el solemne roscón electoral. Desde esa especie de «Watergate» ucedista filtrado a la prensa local —¿por qué, por quién?— hasta la aparición de nombres en listas muy distintas a las del 15 de junio del 77, pasando por el suspenso de una coalición senatorial de última hora que no acaba de cuajar, todo ha llegado en la provincia altoaragonesa en forma de chistera de prestidigitador de la que nunca sabe uno lo que va a salir.

Huesca

Las sorpresas del roscón electoral

La capital de Quinto Sertorio se lleva, por el momento, la palma a las sorpresas, berrenches y sofocones. El diario local «Nueva España» se marcaba la pasada semana un auténtico «pisotón» informativo al filtrar, con todo lujo de pelos y señales, lo sucedido a lo largo de la reunión del Comité Provincial de UCD: «revolcones» en ambas listas al «candidato de Madrid», Sebastián Martín Retortillo (cosechador del farolillo rojo en todas las votaciones); «espantada» del pionero de UCD en Huesca, Félix Recreo, que, al verse de secundón en la lista de las municipales tras el ¿inesperado? caudillaje del «derechista» Llanas Almudévar, se marchaba de la reunión no sin antes devolver airadamente el carnet a sus compañeros; la reacción del propio Sebastián Martín Retortillo, dispuesto a jugar fuerte una decisión tomada en Villa y Corte... que para algo había salido ya la dimisión de su cargo en el Boletín Oficial.

Otra sorpresa no menos comentada en los mentideros políticos oscenses es la aparición del nombre de Aurelio Biarge en el segundo lugar de la lista de UCD para el Congreso. El candidato —que hace dieciocho meses jugaba su «chance» electoral por otros espectros— no sintonizaría exactamente (a decir de algunos observadores de la capital) con el ideario ucedista, pero los votos le han colocado en cabeza de la lista por la presidencia de la Diputación Provincial. Y lo votado, votado está.

Otras sorpresas, de orden ya algo menor, las han traído los nombres de los otros candidatos —Manuel Tisaire y Manuel Fábregas— precisamente por su poca sonoridad pública hasta el momento.

Por parte del partido del Gobierno en Huesca, se abre ahora un paréntesis de espera que, con toda seguridad, se cerrará con la confirmación desde Madrid de Sebastián Martín Retortillo en la cabecera de la lista para el Congreso y la de León Buil para el Senado.

También la Izquierda ha dejado por estos días su sorpresa



León Buil y Sebastián Martín Retortillo. Entre ellos anda el juego

en el roscón. De un lado, en las filas del PSA (PSOE) hubo sus más y sus menos durante su última asamblea al quedar en dique seco la candidatura de Manuel Porquet Manzano en las listas del Congreso. Según algunos observadores, el candidato no habría encajado demasiado bien el golpe y hay quien apunta que la dimisión, a renglón seguido, de su hijo José Manuel Porquet Gombau de aparecer en la tríada al Congreso —a la que había sido votado—, estaría íntimamente ligada a este hecho. Ya el mar más o menos en calma, las listas del PSOE irán engrosadas por Santiago Marraco, más Moyano y un tercero por designar como candidatos al Congreso y por Angel Vallés, Francisco Beltrán y Fernando Baeza al Senado. Como cierre del capítulo, a reseñar tan sólo la relativa sorpresa de la «desfenestración» de Jaime Gaspar Auría del roscón oscense.

Los comunistas, por su parte, despejaban definitivamente la incógnita el martes 16 al comunicar oficialmente sus listas a ambas cámaras. Por el Congreso apostarán tres hombres con peso específico en tres sectores complementarios: el hombre del partido-partido, Anchel Conte; un hombre de CC.OO., Joaquín Visa y, finalmente, un hombre de UAGA, José Luis Jubero. Para el Senado, Sixto Agudo repite suerte, acompañado de otro de los hombres de CC.OO., Manuel Conte y del maestro Javier Morillo.

Otros partidos más minoritarios reclaman también su dere-

cho a hincarle el diente al roscón. De un lado, el MCA va a apostar con su hombre fuerte, Fernando Romo, a la cabeza. De otro, los de la Convención Republicana trabajan por estos días duro por conseguir —a través del sistema de agrupación de electores— una candidatura (probablemente denominada «de Unidad Republicana») en la que se dan como seguros los nombres del presidente de ACUSO, Joaquín Coll y del profesor José Solana.

Por la izquierda, poco más que contar salvo el intento de última hora de Emilio Gastón de conseguir una candidatura con garra para su recién nacida coalición, intento que, según fuentes fidedignas, no habría prosperado hasta el momento. Sin demasiado entusiasmo ni excesiva esperanza, los ojos de la izquierda están ahora puestos en Zaragoza, a la espera de ver si aún es posible «algo para el Senado».

Y finalmente, por la derecha-derecha, todo son magras migajas informativas. La Confederación Democrática de Fraga-Areliza-Osorio parece que busca, como Diógenes desesperado, nombres para su lista oscense. Su apriorístico candidato, Laqueta Pablo, ya les ha dicho que «nones», haciendo así que todas las miradas converjan ahora en el presidente de la Confederación de Empresarios y dueño de la cosmopolita «Venta del Sotón», Luis Acín.

Veremos qué sucede en el próximo capítulo. No se lo pierdan.

J. R. Marcuello

Teruel

La derecha, eufórica

En la recta final de la formación de las candidaturas para las elecciones generales, en la provincia de Teruel casi nada está decidido y, por aquello de los mudicios, las cosas se llevan bastante en secreto. Sólo el Partido Comunista de España (PCE) parece tener las cosas bastante claras al respecto y, a falta de cubrir un puesto para el Senado, ya tiene pergeñada toda la candidatura, en la que se cargan las tintas en el sector sindical con el fin de obtener los votos de la clase trabajadora.

Enrique Gastón, sociólogo, encabezará la lista del PCE al Congreso, seguido de Dionisio Lafuente, secretario comarcal de Comisiones Obreras (CCOO) en Andorra, y de Pilar Navarro, asesora jurídica de CCOO en la cuenca minera de Utrillas. Para el Senado, Nacho Navarro, del comité provincial, y Clemente Castellot, líder de CCOO en el sector de la madera, completan la terna de la que aún falta un nombre. Unas listas muy ambiciosas para las pocas opciones electorales que tiene el PCE en Teruel, según los observadores.

Todos los pronósticos indican que Unión de Centro Democrático (UCD) lleva todas las de ganar en la provincia sureña de Aragón. Aunque todavía no hay listas por delante, todo hace suponer que Biel Rivera, actual secretario general de la Diputación General de Aragón, repetirá candidatura.

Para el resto de los puestos habrá que contar con la posibilidad de que Enrique de la Mata Gorostizaga, ex-procurador franquista, encabece la lista y con la presencia de nuevos y cualificados militantes en UCD. Se trata ni más ni menos que de los componentes de la Candidatura Independiente de las pasadas elecciones de junio de 1977, aquellos que con sus votos hicieron posible que el Partido Socialista Obrero Español (PSOE) sacara con tranquilidad en Teruel un diputado y un senador. Por ello no hay que descartar que hombres como Gimeno, sobre todo, que cuenta con un gran prestigio entre los agricultores del Bajo Aragón, Esponera y Latorre Jasa puedan figurar en las candidaturas de UCD, que en opinión del Secretario provincial, Román Alcalá, van a copar todos los puestos.

A pesar de estas afirmaciones el PSOE espera sacar co-

mo mínimo un diputado, pero no debe andar muy clara la cosa cuando ANDALAN ha podido detectar en medios próximos a este partido ciertos aires de pesimismo en este sentido. Ello sería debido al hecho de que los enfrentamientos habidos en el PSOE a nivel regional se han reproducido en menor medida a nivel provincial entre la agrupación de Teruel, el comité provincial y la agrupación de Alcañiz.

En este sentido, es notoria la posible ausencia del alcañizano Rafael Lasmarias de la lista del Senado, así como la del turolense Alvaro de Diego de las del Congreso. Por lo demás y a falta de confirmar si Pedro Bofill, ex-dirigente del PSP, encabeza la lista del Congreso Marisol Navarro, de Alcañiz pero residente en Madrid, Luis Martínez, técnico en las minas de Andorra, y Javier Montes, perito en montes, de Teruel, forman, por este orden, la lista al Congreso. Isidro Guía, de Andorra, Vicente Sánchez, secretario provincial del PSOE, y Eduardo Pérez, funcionario de la Diputación Provincial, forman la terna del Senado.

A falta de confirmar la presentación de otras candidaturas con chance electoral, la más esperada de todas es la de Confederación Democrática Española (CDE) —Fraga, Areliza, Osorio, Lasuén— que se está configurando en Teruel con mucho sigilo. De fuentes próximas a esta coalición hemos podido saber que Lasuén no irá por Teruel, que los candidatos deberán residir en Teruel, que serán gente nueva en política y que el peso de la formación electoral lo llevará un hombre de gran peso provincial que figurará en la lista del Senado. Además esperan sacar un diputado y un senador.

J. L. F.

CASA EMILIO

Comunicamos a nuestra distinguida clientela que la I.T.T. nos ha cambiado los números del teléfono, siendo estos: 434365 y 435839.

(El intento desestabilizador no les servirá de nada)



el rincón del tión

■ Para que luego alguien ponga en duda la eficacia de los servicios de Correos. Puntualmente ha llegado a nuestras oficinas una carta en cuyo sobre figuraba como única dirección, el siguiente texto: «Semanao anarquista ANDALAN. Colaborador de ETA y GRAPO. Zaragoza». El contenido del anónimo pueden ustedes imaginárselo.

■ En la vigesimocuarta (y última, hasta hoy) edición del archifamoso libro «las mil mejores poesías de

la lengua castellana», su recopilador, J. Bergua, incluye por primera vez un poema de Miguel Labordeta. A cambio sigue fuera de la antología Ildelfonso Manuel Gil.

■ El pasado 8 de diciembre el alcalde de Torinos prohibió a los empleados del Servicio Geológico Provincial de la Diputación de Zaragoza que continuasen sus trabajos sobre un estudio de conocimiento geológico de la Laguna de Gallocanta, encargado por

el departamento de Geografía de la Universidad de Zaragoza. Sobre la laguna pesan dos proyectos: uno que lo declararía parque nacional a instancias de Icona y otro de desecación a instancias del consejero de Agricultura de la DGA y gran propietario de la comarca, Alberto Fuertes.

● Los Jesuitas que abandonaron recientemente su residencia del Castillo de Javier (Navarra) cedieron graciosamente al Museo de Navarra en Pamplona una

importante colección numismática y arqueológica en la que figuran numerosas piezas romanas procedentes de las Cinco Villas de Aragón.

■ En la segunda quincena del próximo mes de octubre se celebrará en Zaragoza un Congreso de la Asociación Española de Ciencia Regional que reunirá a economistas, geógrafos, ingenieros, etc... para estudiar temas como las haciendas locales o el fondo de compensación interregional.

Calamocha-Medio Jiloca

Eléctricas Reunidas sigue absorbiendo

En el progresivo proceso de concentración del capital, el sector eléctrico en Teruel dará un paso adelante con la absorción por parte de Eléctricas Reunidas de Zaragoza del suministro de seis pueblos del Jiloca Medio y del Campo de Bello. Hasta hace poco lo explotaba un particular —Peyrolon— pero debido al mal servicio y a las continuas deficiencias en las instalaciones, los pueblos protestaron enérgicamente y apareció en escena Eléctricas Reunidas de Zaragoza. Las cosas están así:

Cuando Peyrolon, el propietario de las instalaciones, supo que el Ayuntamiento de uno de los pueblos afectados, Fuentes Claras, rescindía el contrato que les ligaba, comenzó con toda rapidez una serie de reformas que todavía continúan desde septiembre del año pasado. Fuentes Claras es el núcleo con mayor número de habitantes y, de alguna manera, es el que rentabilizaba el tendido eléctrico a Peyrolon. A la decisión acordada, en principio, por Fuentes Claras, se unieron inmediatamente Villalba de los Morales y el Poyo del Cid, ambos pueblos con alcaldes pedáneos y dependientes localmente de los ayuntamientos de Caminreal y Calamocha respectivamente. Los dos pequeños municipios encontraron dificultades para conseguir la ayuda económica de los ayuntamientos grandes pero, tozudos, no cedieron hasta conseguir representación en las negociaciones

que se están llevando con Eléctricas Reunidas de Zaragoza (ERZ).

E.R.Z. entra en juego

En las conversaciones mantenidas con E.R.Z., con la Delegación de Industria y con la Diputación Provincial de Teruel, los representantes de los seis pueblos han caído en la cuenta de las contrapartidas de esta decisión. En primer lugar a cambio de un hipotético, por el momento, mejor servicio E.R.Z. elevará en un 10% el importe del kilowatio. Si ahora sale a unas siete pesetas, en el futuro se pondrá a 7,70 pesetas con lo que los ingresos dados por las mil familias —aproximadamente— que residen en los seis pueblos —tomando como unidad de consumo 400 kilowatios anuales por familia— sobrepasarán sobradamente la cifra de tres millones anuales.

Otra de las contrapartidas

será el elevado coste de la transformación de instalaciones. Habida cuenta de que la Delegación de Industria de Teruel, según sus palabras, no tiene dinero, la financiación de esos gastos es, por el momento, una incógnita a despejar. Según un ingeniero de E.R.Z. el 75% del costo lo amortizarían ellos y un 25% los vecinos de los pueblos afectados. Sin embargo, según fuentes fidedignas, en una reunión habida en Calamocha, Alberto Fuertes, ex-senador de UCD, contradijo aquella argumentación apuntando una inversión de porcentajes; 75% para los pueblos y 25% para la empresa. Lo cual supuso una airada réplica de los agricultores asistentes, y trajo como consecuencia el que Alberto Fuertes no asistiera a la siguiente reunión.

En el lado positivo parece ser que la Diputación Provincial de Teruel sí que va a dar dinero, aunque no se conocen cifras, para cubrir el porcentaje que tengan que costear los pueblos. Así están las cosas, hasta el presente, y como se ve, quedan cosas por aclarar, visible ya en el horizonte la celebración de elecciones municipales.

Plácido Díez

Comarca de Calatayud

Un caos hospitalario

La situación de la asistencia médica en la comarca de Calatayud es calificada por centrales sindicales y partidos como «verdaderamente caótica». Los 75.000 beneficiarios de la Seguridad Social en una comarca que alcanza desde Arcos de Jalón a Illueca-Brea y a Riela y Daroca, cuentan únicamente con las 75 camas —oficialmente alguna menos— del centro «Severino Aznar» de Calatayud. Es decir, una cama por cada mil beneficiarios. Con el agravante de que el centro de Calatayud no se halla en situación de poder atender todos dignamente. Esta información ha sido realizada con datos recogidos por J. M. Cebrían en toda la comarca.



El único centro de la Seguridad Social, la residencia y ambulatorio «Severino Aznar», además de insuficiente —las religiosas que lo atienden están deseando desalojar las dos plantas que ocupan, lo que podría ampliar el número de camas— se encuentra en condiciones penosas en cuanto a material y parte de sus instalaciones, así como limitado de algunos servicios. Miembros del comité de empresa, formado por cinco médicos y cuatro representantes del personal sanitario auxiliar, han señalado que podrían derivarse problemas de esta situación. «Sólo hay un baño en condiciones para que al término de la jornada no traslademos contagios fuera del centro». Preguntado por la calidad de la asistencia y del centro, el director del INP, el fuerzanovista Félix Torres, ha declinado hacer declaraciones a este semanario.

Centralismo médico

A la carencia de medios hospitalarios y a la reducción presupuestaria impuesta por el Gobierno, se une la falta de hasta 20 especialidades, según algunas fuentes médicas, número que el director del centro fija en sólo dos. Mientras, algunas plazas que salen a concurso no se cubren, a pesar de que el paro médico aumenta día a día.

En la práctica, son muchos los beneficiarios de la Seguridad Social de toda la comarca que tienen que trasladarse por fuerza a Zaragoza debido a la inexistencia en Calatayud de dos especialidades tan elementales como pediatría y otorrinolaringología. Menos mal que estos des-

plazamientos no corren por cuenta particular de los enfermos y sus familias, ya que son a cargo de la Seguridad Social. Lo que no ocurre con los traslados, incluso urgentes, que tienen que realizar enfermos hasta Calatayud desde pueblos muy alejados en el límite de la comarca. Las malas comunicaciones de la zona contribuyen a encarecer el coste de una medicina que debiera estar pagada con las cotizaciones de los asegurados. Sobra decir que en el ritmo de consultas en el ambulatorio hace que se recete casi en los pasillos.

Todos a Calatayud

Mientras se habla entre el personal del «Severino Aznar» sobre una importante cantidad que sería cobrada por algunos jefes de servicio en razón de atrasos por guardias que en algunos casos no habrían sido realizadas, cualquier inversión sanitaria en la zona parece descartada en el inmediato futuro. Se había pensado en la ampliación del centro y la separación de la residencia y el ambulatorio, pero todo parece indicar que la construcción de una nueva residencia se va a retrasar.

Entretanto, en la comarca no existe el menor centro médico que sirva como intermedio entre el médico rural o de cabecera y Calatayud. Sólo en Daroca existe un centro asistencial muy precario, dotado por el Ayuntamiento, con un médico y una enfermera. En Ateca, la Asociación de Vecinos se ha quejado de que con más de 2.500 habitantes sólo exista un médico y no haya ni siquiera una habitación hospitalaria.

Madrid decide



Dos muy estimables edificios del Paseo de Pamplona, configuradores de la escena de Zaragoza en torno de la ciudad tan importante como maltratada, van a entrar en el limbo de los recuerdos; nos refirimos a los situados detrás de Capitanía, y que hacen esquina con las calles Bilbao y Ponzano. Del primero ya sólo quedan los andamios y lonas que cubrieron su derribo; el segundo, angular Pamplona y Ponzano, aguarda la misma suerte y con ella completar un nuevo capítulo del expolio de nuestra ciudad.

Sucede que en Madrid dieron luz verde a estas demoliciones, por lo que ya no tendrán que pasar por los controles de la Comisión Provincial del Patrimonio Histórico Artístico, cosa que aún podría detener la desaparición del edificio que queda, angular a Ponzano, al parecer carente todavía de licencia municipal de derribo.

En fin, si en la Metrópoli ya decidieron que Zaragoza puede pasarse sin estos edificios, bien está, que a estas alturas no vamos a asombrarnos de la prepotencia y la estupidez de los servicios centrales del Patrimonio ni del vandalismo cultural de nuestras fuerzas vivas. Únicamente nos atreveríamos a pedir con toda humildad que, en lo sucesivo, cuando tengan que tirar un edificio en Madrid, nos consulten antes a los zaragozanos.

max & milta

ESPECIALISTAS en SONIDO y TELEVISION

León XIII 20

tfno: 21 13 71

Muestra de Alfarería Aragonesa

Un hermoso sermón en el desierto



I Semana Béarn-Aragón

Un éxito a repetir

Ahora que los «hermanamientos» oficiales entre las poblaciones de uno y otro lado de los Pirineos han quedado tan olvidados como las autoridades franquistas que los impulsaron, ahora que nuestro pueblo puede expresarse en libertad, es cuando el acercamiento, el conocimiento mutuo entre aragoneses y bearneses comienza a ser posible. De los días 8 al 13 pasados, la ciudad de Pau fue escenario de la I Semana Béarn-Aragón, que reunió a casi tres millares de personas en torno a políticos de izquierda, sociólogos, ecologistas, técnicos y periodistas de ambas regiones, en un debate importante que merece tener continuación.

El Colectivo Pirineos, con origen en el coloquio celebrado en Huesca hace ya dos años, y varios otros grupos ecologistas o autonomistas del Bearn fueron los organizadores de la Semana, que contó con la colaboración de «La Touye», semanario autonomista editado en Orthez, y ANDALAN.

El Centre Recontre de Pau fue la sede de la mayor parte de los coloquios, que comenzaron el lunes con el tema «Los Pirineos eje de vida» y la presencia de nuestro compañero Mario Gaviria. El martes fue el eterno tema del Ferrocarril de Canfranc, «Pau-Canfranc o autopistas», en el que Palomo, economista experto en temas ferroviarios y autor de los principales estudios realizados hasta ahora sobre la línea, expuso las dificultades que se oponen a su reapertura y las posibilidades que ofrecería si funcionara. «Autonomía o regionalismo» fue el tema del miércoles 10, con Santiago Marraco, del Partido Socialista de Aragón (PSOE), vicepresidente de Obras Públicas (OP) de la Diputación General, como invitado aragonés. «La entrada de España en el Mercado Común» fue la polémica cuestión abordada el viernes en el Centro Rencontre y que contó con Ramón Sáinz de Varanda, ex-senador socialista y consejero de OP, y Vicente Cazcarra, secretario general del Partido Comunista (PCE) en Aragón.

ANDALAN interesa

El jueves, ANDALAN y su experiencia periodística de casi siete años fue el protagonista de la Semana, en un coloquio celebrado en Orthez, población situada a 45 kilómetros al oeste de Pau. El número fuerte del programa lo constituyó la fiesta del sábado 13, en la Feria Exposición de Pau: Labor-deta, Carbonell y Boira, junto a los grupos bearneses Batsara, Los de Nadau y Los de Lar-

vath, pusieron música al cierre de la semana.

Los problemas del Bearn son tan similares a los de Aragón que, a pesar de los problemas idiomáticos, los debates alcanzaron una profundidad y un interés notable. La larga tradición centralista francesa, que ha impregnado hasta la médula incluso a partidos políticos de izquierdas, hace que los bearneses que propugnan la autonomía como forma de gobierno para su región, miren a la nuestra para aprender. Por sorprendente que parezca, nuestra corta y deficiente historia autonomista sirve de ejemplo y acicate para los ciudadanos del otro lado de esos Pirineos que, hasta hace bien poco, delimitaban el fin de la Europa política.

Hay que repetirla

La profesión de fe autonomista y la coincidencia en bastantes puntos del PSA-PSOE y del PCE sorprendieron a un auditorio acostumbrado a un PS y un PC franceses fuertemente centralistas y que aprovechan la menor oportunidad pública para tirarse los trastos a la cabeza, espoleados todavía por su fracaso en las últimas elecciones al romperse su unidad en el Programa Común. También ANDALAN constituye un motivo de estudio admirado para los bearneses, que hace sólo unos meses han visto morir el semanario autonomista «Pays».

El interés de los temas abordados y el éxito de esta primera Semana Béarn-Aragón, piden a gritos su repetición dentro de no muchos meses, esta vez al sur de los Pirineos. El conocimiento cada vez más profundo, el intercambio de experiencias autonomistas, el trabajo en común, son la mejor vía para estrechar las relaciones entre Aragón y el Bearn, que es ya, y ha de ser mucho más en el futuro, nuestra puerta de entrada a Europa.

L. G. P.

Este Aragón de nuestros cachirulos no hay dios que lo entienda.

Sucede que cuando ya tienes hechas, por enésima vez, las maletas de los despropósitos y, bajo el influjo de la depresión labordetiana, crees que lo mejor que puede hacer uno aquí es irse, ocurren cosas que, de repente, te devuelven la esperanza en que esta tierra, a lo mejor, aún es posible.

Me refiero, en este caso, a la última de estas raras y difíciles ocasiones: la muestra de Alfarería Aragonesa en el Colegio de Arquitectos de Aragón y Rioja. Realmente, pocas cosas se habían hecho en Paleotonia con tanta imaginación, tanta creatividad y tanto esmero. Han tenido que pasar siglos —como siempre— para que alguien reparase en la existencia de un importante retazo de nuestra Cultura, pero al final se ha hecho. Y lo que es más importante: se ha hecho bien.

O, al menos, se ha hecho todo lo bien que se ha podido. Porque no hay que olvidar que estamos en una tierra huérfana de estudios —ni serios ni triviales— a la mano sobre nuestro acervo cultural popular. Excepción hecha del siempre socorrido Madoz —¡que ya ha llovido desde entonces!— y de algunos excelentes trabajos puntuales —como el de Isabel Alvaro Zamora sobre la cerámica aragonesa— todo es secarral aún (como se evidenció en la I Jornada de Teruel) en el conocimiento de nuestra Cultura Popular.

Estas carencias, lejos de eclipsar la importancia de esta primera gran muestra de Alfarería Aragonesa, la realzan. ¿Por qué?

De un lado, porque suponen un primer sólido eslabón en una cadena de interés por el tema que promete ser larga y no precisamente fácil. Organizadores y directos contribuyentes con la muestra han debido realizar un formidable salto en el vacío para dar con los últimos alfareros supervivientes —dos terceras partes de los cuales hace tiempo que dejaron ya de trabajar— y con el auténtico

origen de muchas de las piezas coleccionadas.

De otro, porque una muestra de este calibre —montada con tanto fervor como carencia de medios— pone en evidencia el divorcio que el aculturalismo franquista sembró entre el pueblo y las instancias que decían representarlo «oficialmente». Demagógicos intentos diputacionales de última hora aparte —y que nadie salga ahora con la petenera de la Escuela de Muel, que allí hay mucha tela que algún día alguien cortará—, lo cierto es que en Aragón nadie ha hecho nada serio a nivel oficial en pro de la auténtica Cultura Popular. Ha hecho falta que se montara esta muestra para que muchos reparasen en la vida y obra de un escaso puñado de alfareros que aún viven de y para el barro en Naval, Calanda o Villafeliche.

En última instancia, la idea ha tenido un doble resultado final: de una parte, nos ha mostrado a no pocos la existencia pretérita de alfares desconocidos y, de otra, nos ha permitido unirnos a un homenaje de reconocimiento que para muchos de los alfareros que allí acudieron quizá sea el último.

Sobran flores de un día

El interrogante a que nos invita esta magnífica muestra de Alfarería Aragonesa es, como en tantos otros casos, «y después de esto, ¿qué?».

La pregunta en este caso no es ni retórica ni gratuita. Porque no hay que olvidar algunas cosas.

Una: los fondos alfareros que se han presentado en el Colegio de Arquitectos proceden de colecciones particulares, hechas todas a golpe de muchos días, muchos kilómetros y no poco dinero. ¿En qué medida un Departamento de Cultura de Aragón —que, evidentemente, carece de preparación para ello— posee en estos momentos la «ascendencia» de todo tipo para recabar de ellos «colaboración desinteresada y desprendimiento» de cara a la configuración de un

Museo Permanente de nuestra Alfarería?

Dos: la labor de la práctica totalidad de los alfareros aragoneses que aún trabajan se segará para siempre cuando ellos desaparezcan. Nadie hay detrás del magallonero Angel Borobia. Nadie hay detrás del último de los alfareros de Villafeliche, José Martínez Villamin. Nadie seguirá cuando Florencio Maull abandone su alfar de Tamarite. Nadie hay detrás de los alfareros de Alhama, Eduardo Muelas y Félix Vicente. La rica alfarería de Naval entrará en coma el día que el campechano Francisco Buetas cuelgue el delantal. Ningún hijo heredará la hermosa experiencia de «bola y paleta» del calandriano Pascual Labarías... En síntesis: el último alfar aragonés se puede apagar para siempre antes de que acabe el siglo. Y estamos en el año 1979. ¿Quién en Aragón está en estos momentos en condiciones de arbitrar medidas para que un retazo tan importante de nuestra Cultura permanezca en el tiempo?

Tres: el secular desprecio por la Cultura Popular en esta tierra ha llegado hasta el extremo de que se perdiese para Aragón una importantísima colección de cerámica aragonesa porque no se ha sabido encontrar escenario adecuado —única condición del donante, catalán, por más señas— para su conservación y muestra.

Bienvenida sea, pues, esta magnífica muestra de Alfarería Aragonesa —todo ha sido poco frente al recuerdo del magnífico entusiasmo de José Vicente León— y felicitaciones para todos. El reto ahora está en saber si sabremos conservar todo lo que se ha salvado de la quema para los que vengan detrás. Los secarrales de Aragón saben mucho de flores de un día.

Que las santas Justa y Rufina, patronas de los alfareros, iluminen las mentes de nuestros próceres culturales. A ver si así, pensando que amanece antes, se levantan más temprano. Amén.

José Ramón Marcuello



Paréntesis electoral

El campo, a esperar



Por fin ha llovido en Aragón. Pero las tardías aguas que están llegando a sus campos difícilmente van a poder paliar los efectos de los largos meses de sequía que han retrasado la siembra. Se puede predecir ya un mal año para el campo. También los campesinos van a tener que seguir esperando en otros muchos terrenos, porque por obra y gracia de UCD la mayoría de los problemas pendientes seguirán esperando.

Efectivamente, la disolución de Cortes, la dimisión de altos cargos ministeriales de UCD para presentarse a las nuevas elecciones, la efectiva transitoriedad que pesa sobre el actual Gobierno, van a archivar todas las reivindicaciones que durante el año pasado había empezado a considerar. Lo cual no quiere decir que UCD no esté preparando también sus bazas demagógicas para el campo de cara a las próximas elecciones.

Los precios, al cajón

La impresión en medios de la Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG) acerca del futuro inmediato de los principales problemas agrarios planteados al Gobierno no deja de ser desalentadora. Al incumplimiento de los principales compromisos contraídos hace más de un año en la Moncloa se une la incertidumbre que va a presidir el panorama agrario hasta mediados de este año.

Por lo pronto la negociación de precios agrarios para la próxima campaña —que debería haberse producido según los compromisos citados antes de que los campesinos sembraran— se va a ver claramente retardada. E incluso existe la posibilidad de que se vea sustituida por unas negociaciones en el FORPPA, terreno en el que el Gobierno UCD ha mostrado desenvolverse bien. (Siempre a base de manipular la representatividad campesina con sindicatos-fantasma.)

Sea como sea, en fuentes de la COAG se insiste en la necesidad de seguir presionando por el lado de la política de rentas y ayudas a la pequeña explotación, en contraposición de los precios agrícolas globales que al final van a engordar las mejores haciendas campesinas. Y se espera en este sentido una fuerte batalla, toda vez que existe un rumor con bastante peso en los pasillos del

Ministerio de Agricultura que sitúa el margen a negociar en la subida de precios agrarios en torno a un 8%. No es de extrañar, pues, que UCD espere los resultados electorales para aplicar esta política.

Otros temas importantes van a quedar paralizados igualmente por la disolución del Parlamento. Los presupuestos para el año en curso, la Ley de Seguros Agrarios, que ha quedado estancada entre el Congreso y el Senado y que de todas maneras tenía difícil cabida en los raquíticos presupuestos para el año, la Ley de Arrendamientos... sin contar con las interpelaciones que varios partidos de izquierda se habían comprometido a hacer en torno a las manipulaciones que UCD está realizando a través del Instituto de Relaciones Agrarias, con el tema de la representatividad campesina.

Finalmente, la dimisión de altos cargos de la Seguridad Social para presentarse a las próximas elecciones pone un paréntesis en torno a las negociaciones que sobre el conflictivo punto de la Seguridad Social Agraria se están llevando. «Al menos, aseguran en medios de la COAG, es de prever que UCD, dentro de su campaña electoral, interrumpió las presiones que estaba llevando a cabo por impago de cuotas de la Seguridad Social».

Demagogia para todos

Sin embargo sería absurdo pensar que el proceso electoral vaya a ser enfrentado por el Partido en el poder desde un panorama sombrío para el campo. No van a faltar promesas de todo tipo, y el que quiera tendrá con qué contentarse.

Es de esperar que, al igual que el Ministerio de Obras Públicas se ha lanzado a adelantar partidas y contratar obras antes de que sean aprobados sus presupuestos, el Ministerio de Agricultura se va a esforzar por ofrecer realidades. En este

sentido irían las recientes noticias en torno a un fuerte aumento de las inversiones del IRYDA... siempre en la línea hace años anunciada de subvencionar las obras privadas de regadío (al alcance de quien todos pensamos), en detrimento de los planes públicos de regadío que con fuerza reclama el desarrollo regional del país.

En el mismo sentido podrían apuntar los cada vez más fuertes rumores acerca de la privatización de la red de silos del SENPA. Consecuencia lógica de la privatización del comercio del trigo, por la que parece vienen presionando los sectores comerciales. Si bien aún no parece haberse abordado a fondo el problema, en medios técnicos de la COAG se veía con preocupación este tema, pues —según estos medios— «quien definitivamente controle el SENPA va a controlar a la hora de la verdad el precio del trigo».

No olvidemos, para curarnos en salud frente a demagogias de compromiso electoral, la línea que han venido siguiendo los últimos equipos del Ministerio de Agricultura: Si bien los fondos del Ministerio han sufrido un raquítico aumento cada año, éstos van destinados fundamentalmente a subvencionar indirectamente a los abastecedores de maquinaria y otros servicios industriales al campo —los cuales, a su vez, han empujado notablemente el deterioro de las rentas agrarias—. Así, en las estimaciones del total de subvenciones del Ministerio de Agricultura durante 1978, las primas al empleo de gasoil y las subvenciones a las fábricas de fertilizantes —con un total de 21.482 millones de ptas.— se comen más del 50% de las subvenciones corrientes de este Ministerio (que suponen 33.644 millones).

Una situación que difícilmente se va a poder disimular con una oportuna campaña de promoción de la «nueva política cooperativista». En la que por cierto va a jugar un importante papel el diputado zaragozano por UCE Luis del Val. Aunque este tema habrá que tocarlo con más espacio.

Enrique Ortego

Torrero

Prefieren un colegio nacional

Los padres de los 120 alumnos del colegio nacional «Pedro Joaquín Soler» y los partidos y sindicatos con presencia en el barrio zaragozano de Torrero donde se encuentra el colegio, están presionando para que las obras de ampliación del colegio nacional no signifiquen el paso en bloque de todos los alumnos durante largo tiempo a un colegio privado, sino a la iniciada ampliación de otro colegio nacional, el «Domingo Miral». La asamblea de padres y fuerzas políticas y sindicales (PSOE, PCE, PTA, CC.OO., UGT, y CSUT) señala: «Observamos en la Delegación del Ministerio de Educación una tendencia a satisfacer estas necesidades por medio de colegios privados subvencionados, que en todo caso gravan la economía familiar».

El pasado 13 de diciembre, sin previo aviso, los padres de los 120 alumnos de las cuatro unidades del colegio «Pedro Joaquín Soler» fueron advertidos de que no llevarán ya a sus hijos al centro porque en fecha inmediata iban a comenzar las obras de ampliación que dotarán el colegio de ocho unidades de EGB. Como única solución, la inspección de la zona ofrecía el paso de los alumnos al colegio privado «Lestonnac», también en Torrero.

Los padres quisieron realizar una asamblea para estudiar la situación, pero la Dirección les negó la relación de las familias, por lo que hubieron de convocarla a través de la prensa. El día 16 de diciembre acordaban, en presencia de partidos y fuerzas sindicales expresamente invitadas por ellos, aceptar transitoriamente una distribución de los alumnos en diversos colegios nacionales y privados del barrio, al mismo tiempo que urgían para que la Delegación concluyera las obras de cuatro unidades ya iniciadas en el colegio nacional «Domingo Miral». Mientras, los capuchinos de San Antonio ofrecieron locales para párvulos y primero de EGB, aunque el Ayuntamiento todavía no ha trasladado los

pupitres y otro material escolar recogido en el almacén municipal, lo que obliga a escribir y trabajar en el suelo. Los alumnos recogidos en otros centros han de sufrir horarios ajenos a los normales y se da el caso de familias con tres hijos en tres colegios y con horarios diferentes.

La asamblea de padres y fuerzas políticas y sindicales volvió a reunirse el día de Reyes para aceptar esta fórmula como transitoria —mejorando el problema de material y horarios— y exigir una solución definitiva mientras duren las obras del «Pedro Joaquín Soler» en el «Domingo Miral». Conocían ya la intención de la Delegación de pasar a los profesores del «Pedro Joaquín Soler» al nuevo colegio que construyeron los capuchinos en lo que fue la huerta del convento. Una de las conclusiones adoptadas afirma: «En el caso excepcional de que la reagrupación de los escolares no se hiciera en el «Domingo Miral», sino en algún colegio privado, que los gastos de mantenimiento corran también a cargo del Ayuntamiento». Tales gastos se evalúan en torno a 700 ptas. mensuales por cada alumno, mientras que en el «Domingo Miral» sería completamente gratuito.



Se afianza el FLHA

El Frente de Liberación Homosexual de Aragón (FLHA) ha participado por primera vez en una coordinadora de representantes de grupos de liberación gay, celebrada en días pasados en San Sebastián con participación de organizaciones homosexuales de Euskadi, Cataluña, País Valenciano, Baleares y Aragón. La principal aportación hecha a la Coordinadora por el FLHA sería la propuesta de un debate en todas las organizaciones sobre el lesbianismo, «dada la marginación que sufren las mujeres homosexuales tanto a nivel social como dentro del movimiento gay y del movimiento feminista», señala un portavoz zarago-

zano. La Coordinadora analizó el balance de tres meses de movimiento y acordó presionar a los partidos de la izquierda para que en la próxima campaña electoral planteen «la despenalización total de los actos homosexuales» y la derogación de la ley de Peligrosidad social. Se acordó también el temario para la próxima reunión que se celebrará en Barcelona en septiembre. El Frente aragonés cuenta ya con una sede (Coso, 102, oficina 12, en Zaragoza) para cualquier consulta jurídica o psicológica sobre el tema de la homosexualidad y está vendiendo bonos con el fin de subvencionar sus actividades.

El rechazo de la edición del libro de Federico Jiménez «Lo que queda de España» por la empresa editora de «El Viejo Topo» apoyado en la acusación de «reaccionario y anticatalanista», y la reacción crispada de los medios políticos progresistas ante la publicación en el diario «El País» de un capítulo del libro dedicado al análisis de la situación cultural de la emigración en Cataluña, han levantado una fuerte polémica sobre un tema hasta ahora tabú. Mucho se juegan los

emigrantes y mucho se juega Cataluña toda en esta cuestión. ANDALAN —muchos miles de aragoneses trabajan en Cataluña, mucho hemos peleado desde estas páginas a favor de los derechos nacionales de Cataluña— quiere participar en la polémica, abiertamente, serenamente, aportando opiniones y elementos de análisis de un problema que nunca resolverá la intransigencia ni los prejuicios. Empezamos por entrevistar a Federico Jiménez-Losantos, «responsable» de la polémica surgida.

Entrevista con Federico Jiménez-Losantos

El destino cultural de la emigración en Cataluña

ANDALAN.—¿Cuál es el punto de partida de tu postura ante el problema de la lengua y la cultura de los emigrantes en Cataluña?

F. Jiménez.—La cuestión más importante es el planteamiento de los derechos culturales de la emigración como parte de sus derechos políticos y sociales. En este marco, la defensa de la lengua materna es un aspecto básico, esencial, de toda reivindicación cultural. Y ello no solamente en el terreno de los principios, sino en el de la organización efectiva de su reconocimiento en los aparatos culturales, muy especialmente en la escuela y en la enseñanza en general.

Lo más interesante de la polémica que se ha iniciado lo constituye la propuesta de salir del terreno de las afirmaciones estrictamente nacionalistas, que se encierran, del lado del nacionalismo catalán, en la imposición del «aquí se habla el catalán» y, del lado del nacionalismo españolista, en el «aquí se habla el castellano». Es preciso salir de esa dinámica, que no atiende a la situación concreta de Cataluña, en la que coexisten castellanoparlantes y catalanoparlantes. Hay que aprestarse a organizar esta convivencia, sobre la base del respeto mutuo. Y ello afecta particularmente a la enseñanza. Como el tema es realmente complejo, no se plantea, y la realidad cotidiana está generando una virtual opresión cultural sobre los emigrantes.

ANDALAN.—¿Cuál es, en tu opinión, la situación actual en Cataluña?

F. Jiménez.—La obligatoriedad del catalán, de la enseñanza del catalán, y de la enseñanza en catalán, responde a la necesidad de formación de los intelectuales catalanes y de consolidación de una cultura nacional catalana, perfectamente apoyada, desde siempre y con entusiasmo, por la masa inmigrada. Lo que sucede es que tal y como se está llevando a cabo, con el predominio de la corriente catalanista (con la aquiescencia de los partidos de izquierda), va a producir la estampida de los intelectuales castellanos que trabajan en Cataluña, sobre todo de los dedicados a la enseñanza. Los derechos de los emigrantes se verán, se están viendo ya, gravemente lesionados.

Hay un miedo a la creación de dos comunidades políticas si conviven las dos lenguas. Miedo infundado, si tenemos en cuenta que la comunidad castellanoparlante la componen fundamentalmente el proletariado. El nacionalismo catalán



Federico Jiménez-Losantos —segundo por la derecha— en la presentación en Zaragoza del libro colectivo «Miguel Labordeta: un poeta en la postguerra». Marzo, 1977.

a la ultranza revela su carácter de clase, por más barnices que se le pongan.

Hay mucho de revanchismo en la actitud catalanista, favorecido por la represión brutal que el franquismo impuso sobre la cultura catalana. Pero es que tal actitud, por explicable que sea, no tiene en cuenta que la cuestión de la lengua afecta del mismo modo a todos: a los catalanes, a los emigrantes en Cataluña y al conjunto de los españoles, especialmente al proletariado español.

La postura de los partidos obreros

ANDALAN.—¿Pero cómo abordan el problema los partidos obreros, en Cataluña?

F. Jiménez.—La impresión es de que se toman la denuncia de esta situación actual como una actitud anticatalana, contra Cataluña. Embebidos en la defensa de las señas de identidad catalanas (una defensa planteada, en mi opinión, impropia, sobre supuestos equivocados), no se dan cuenta de que no se puede jugar con que uno cambia de lengua: ¡uno piensa siempre en su lengua! Resulta sorprendente ver cómo lo que siempre las fuerzas progresistas catalanas han denunciado lo ejecutan ahora ellas con toda tranquilidad de conciencia.

ANDALAN.—¿A qué se debe esta actitud en los partidos obreros?

F. Jiménez.—Creo que hay un miedo a crear división entre la población de Cataluña. La búsqueda, sobre todo por parte del PSUC, de un «compromiso histórico» a la catalana le lleva a ceder en lo cultural para tener participación en lo político, intentando conciliar al blo-

que obrero, con un 50% de castellanoparlantes, con una pequeñoburguesía nacionalista, lo que, objetivamente, supone la opresión cultural de los emigrantes. No se dan cuenta del carácter político del hecho cultural. Si quieren hacer la revolución deberán ver que un sector fundamentalmente de la clase obrera catalana lo constituye la emigración, y que la defensa de sus intereses es parte de una estrategia consecuentemente revolucionaria. La estrategia del «compromiso», tan analfabetamente planteada, es lo que explica una inconsecuencia tan grande en la política cultural de los partidos obreros catalanes.

Porque la situación actual va a llevar, a corto plazo, a la catalanización por la fuerza y a la retirada masiva de enseñantes castellanos. Y a largo plazo puede favorecer la fascistización de la juventud inmigrada, si la ultraderecha se lanza demagógicamente a la «defensa» del emigrante en Cataluña. Encontrará una base objetiva de opresión cultural, terriblemente peligrosa.

Sólo una política de respeto hacia la emigración servirá de colchón para la defensa de la cultura catalana. El lerruxismo está muerto en Cataluña hace tiempo y no hay que temerle. Sin embargo, el PSUC, el PSC y otros, con una política cultural equivocada, piensan dominar de todas formas la situación por medio de la disciplina de su base obrera emigrante. Sus dirigentes intelectuales catalanistas, bien pertrechados de obrerismo, no se han parado a considerar las cosas de otro modo. No se dan cuenta de que la izquierda catalana está pretendiendo oponer a un problema franquista una solución igualmente franquista... cuando

bien se ha demostrado la inoperancia de este tipo de «soluciones».

La masa catalana

ANDALAN.—¿Qué piensa de todo esto la masa catalana?

F. Jiménez.—Creo que tiene un sentimiento visceral de rechazo hacia el castellano, consecuencia de la represión del catalán, y que ahora siente al «enemigo» castellano dentro, en su país, sin acertar a diferenciar aspectos de clase. Se podría decir que si los emigrantes habláramos el italiano, en vez del castellano, quizás hasta habría una Universidad italiana, en lugar de las tres en las que sólo se utiliza el catalán.

Se dice, por otra parte, que el emigrante no tiene cultura y que todo lo recibe de Cataluña. La cultura y la lengua castellana, pues, puede ser liquidada con toda tranquilidad para acceder a un nivel social en Cataluña. Naturalmente, los emigrantes somos conscientes del valor de la cultura catalana, pero no tenemos por qué confundir lengua catalan-valores progresistas. Pero hay todavía quien sufre un shock al enfrentarse con un cartel fascista escrito en catalán...

Vías de solución:

Abandonar el nacionalismo visceral

ANDALAN.—El ambiente enrarecido de la polémica no anuncia nada bueno. Sin embargo, alguna vía habrá que encontrar para que sea productiva. ¿Cuál?

F. Jiménez.—En primer lugar, hay que abordar un debate real de la cuestión. Dejar la visceralidad del nacionalismo a un lado para atender el problema pro-

fundo cultural que está planteando. En segundo lugar, que la emigración se plantee el problema de forma razonable, sin exageraciones (aunque es difícil exagerar...) pero sin bloqueos ni sentimiento de inferioridad. En tercer lugar, es preciso comprender el alcance de las reivindicaciones culturales y, en concreto, destruir la imagen de que la reivindicación del castellano es una reivindicación fascista y la asimilación de lo catalán con lo progresista.

Los emigrantes no quieren la división política, ni mucho menos la división de la izquierda. Como decía antes, el lerruxismo está más que muerto. Lo que se nos plantea a todos ahora es la organización consecuente de la convivencia de dos lenguas y de dos culturas en Cataluña. Lo difícil de entender no es esto, pues. Lo difícil de entender es la postura cerrada catalanista de los partidos obreros que no atienden a la defensa de los intereses culturales (sociales y políticos, por tanto) de su base obrera castellanoparlante.

Estas son las posiciones de Federico Jiménez. Absolutamente razonables y defendibles desde una perspectiva de izquierda. Algo tiene que pasar en Cataluña para que su simple enunciado le haya valido la acusación de derechismo y de anticatalanismo. Resulta inconcebible, por ejemplo, que desde las páginas de «Tribuna» —órgano del PSUC— se le insulte llamándole «confusionario y demagógico», se diga que «en el fondo de su artículo hay un menosprecio hacia los emigrantes en Cataluña», se tilde su artículo de «irresponsable» y «al margen de los implicados» y se insinúe una maniobra españolista dirigida desde el diario «El País»... todo ello de la pluma de Ignasi Riera, líder de CC.OO. del Baix Llobregat y miembro destacado del PSUC... del que el propio Federico fue miembro en la clandestinidad.

Si algo es irresponsable es cerrar los ojos ante una realidad, negarse a analizarla sin prejuicios y lanzarse a una campaña indigna contra quien simplemente, con valentía pero sin ánimo insultante, ha puesto el dedo en la llaga. Con ello no se resuelven los problemas, se agravan y, lo que es peor, se obstaculiza la vía de su resolución inventando fantasmas allí donde tan sólo hay unos muchos miles de trabajadores cuyos derechos es preciso defender.

Javier Delgado

Andalán y las 8 artes liberales

Cine

«Novecento»

El proceso cinematográfico de «Novecento» (1900), puede resumirse en pocas líneas. Si nos atenemos al texto publicado en el programa del Festival de Cannes de 1976, su largo contenido se esquematiza así: «A través de la crónica de una provincia italiana, la Emilia, la historia de dos protagonistas, Alfredo y Olmo, representando cada uno de las clases, patronal y obrera, describe el paso de la cultura campesina a la cultura industrial y la agonía de ciertos valores nacionales populares. Rodado por Bertolucci al ritmo de las estaciones (el verano para la infancia y la adolescencia de los personajes; el otoño y el invierno para las horas negras del fascismo; la primavera por la Liberación y la esperanza en el futuro), «Novecento», con sus dos épocas o partes que totalizan cinco horas veinte minutos de proyección y el doble friso de su factura cinematográfica, es un fresco político donde el tiempo dramático retoma todas las convulsiones sociales del siglo XX».

Resumen que nos ahorra alguna divagación especulativa y facilita, sin más dilación, nuestro comentario. Los dos mundos sociales que propone Bertolucci, han de entablar combate muy pronto. La visión complaciente del realizador sobre la llegada de los dos niños (Alfredo y Olmo) a la vida, es elemento ideal para descubrirnos las torturas del viejo Alfredo Berlinghieri, que considera estar acabado cuando desaparece su virilidad sexual. Estos apuntes veraniegos nos ponen en contacto con el ambiente sensual y patriarcal de la hacienda de los Berlinghieri, paternalistas con sus braceros y complacientes con las mujeres de la colonia. No pone Bertolucci énfasis especial, como no sea para señalar limitaciones y una falta de ética entre los poderosos (el poder absoluto de



amo sobre sus siervos), la falta de atención por parte de los campesinos a unas prerrogativas que reivindicaran sus derechos. En esta gran secuencia, nada queda al descubierto para un planteo de posiciones. Destaca los juegos de los dos niños, su curiosidad, incipiente, por las cosas del sexo; la penuria de los mayores y sus afanes de procreación (Olmo es un bastardo, producto de la promiscuidad de la colonia campesina, etc.). Pero Bertolucci fija, de antemano, un proceso incipiente de concienciación: La primera, cuando al suicidarse el viejo Berlinghieri, toma las riendas Ottavio, su hijo mayor, imponiendo a los campesinos una serie de restricciones que les deciden hacia la rebelión y a su unión, inscribiéndose en la naciente Liga Socialista. La densidad del relato lleva impresa una vitalidad que un enfoque ameno distiende. Pero la presencia de los dos muchachos —Alfredo y Olmo—, ya adolescentes o ya soldados en la guerra de 1914-18, hacen leve, sabiamente, el peso de lo histórico. Esta parte concluye con la primera victoria social de los campesinos, cerrándose, en estremecedor augurio, con el primer brote del fascismo.

Pero Bertolucci no ha abandonado a sus personajes centrales. La concienciación con la llegada a la edad adulta; las luchas que se avecinan; un cambio en la sociedad; la llegada de las máquinas y el fin de un clima de inconsciente felicidad, nos preparan para la segunda época de este magistral film, al que volveremos cuando se estrene la segunda parte. Queremos insistir sobre las calidades de «Novecento». La disposición de Bertolucci por el logro de un fresco histórico y la agrupación de cuantos elementos artísticos y técnicos pudiera contribuir a una mayor belleza formal; la música

de Ennio Morricone, la gran interpretación de un reparto internacional que testimonia sus magnitudes industriales. Un bello e importante film, que es necesario ver.

Manuel Rotellar

Puntualizando

Nos gusta mucho que se hable de cine aragonés, y que cuantos hombres han contribuido con su obra, nos complace que sus nombres se aireen. Pero todo esto sin excesos y con precisión. Y decimos esto, a la vista del número 17 de «Realizaciones», de CAZAR, pues en el artículo que firma Alberto Albericio (págs. 6 y 7), «El cine español nació en Zaragoza», dice, entre otras cosas, que Tramullas es anterior, cinematográficamente hablando, a Ignacio Coyne; cometiendo además el grave error de considerar al historiador y crítico Carlos Fernández Cuenca, aragonés y nacido en Teruel. Como en cualquier diccionario de cine puede consultarse, Fernández Cuenca era de Madrid (y muy madrileño, además). Debemos tener sumo cuidado de no cometer tamaños desmanes informativos.

Teatro

El Oasis: centro artístico nacional

Feliz Año Nuevo: Ha pasado un año; el famo-

so décimo aniversario del que fuera imposible 68. Lo normal, lo periodístico sería hablar de lo que ha sido el año teatralmente. Ya lo ha hecho el señor Aranda, que para eso ejerce. Yo, pequeña rata destinada a las pinceladas impresionistas (que bien escribe mi amigo Fos), me fui al Oasis con ánimo de hacerme un petibalans (petit balance) particular.

Muy a pesar de todos los negros de espíritu, Zaragoza, —Zaralonia, como dirían algunos— sigue siendo la capital europea del Art Masoc. Además de tener el mayor número de bares/cm.², hemos conseguido producir el máximo porcentaje de ilusos (artistas) de todo el nuevo y el viejo continente. Hay tantos poetas, pintores, cantantes, actores, escultores, dibujantes, músicos, estudiantes, porrants, sociólogos y periodistas como defecaciones pajariles confluyen en el suelo del otrora Paseo del General Mola y hoy, Paseo del Guano. Es decir: sí al ingreso de Zaragoza en el Mercado Común. ¿Por qué esa tardanza en entrar? Precisamente por esto: por el gran stock de materia gris machacada que hay en nuestra ciudad. Una entrada brusca en el organismo europeo podría significar un crack en la correlación de fuerzas intelectuales a nivel mundial. Ahí y sólo ahí está la verdadera clave. ¿Qué es la maniobra de la UGT de «...crear un organismo destinado a la expedición de carnets de artistas y técnicos del espectáculo...» sino un intento de controlar la potencia artística de Zaragoza? Controlada Zaralonia, controlado el mundo. Gracias. (Por favor, no me escriban más cartas, me aburren. Facilitenme, si acaso, el carnet que aspiro y aspiro y nunca me marea).

Oasis

No importa el orden ni los nombres cuando el arte afluye al escenario como por vía natural: la sexta de Thomas Ninet, que viene desde las Filipinas, nos danza un empelote con un tema de Charlie Parker. Genial. Casi griego. Para desengrasar, un dúo, llamémosle Grease o Galaxia, que nos cantan que se van pa Chile y

que bordean la cordillera. Con un «andante rapidiglio», un cuadro de jota sin precedentes en la trayectoria del somerondón, nos invita a la jota-pasodoble, que es la que eriza el pellejo de los apátridas. Y aluego todo el ancestro del arte milenarico conocido como el «claké con zuecos holandeses». Amigos, el cerebro se achicaba. Y el saberse en el epicentro del arte mundial, llenaba de satisfacción los ojos de los casi-ciegos espectadores.

Con una voz inigualable, Rosalina tira de pulmón y arte y nos mete un popurri de delirio: «Las vacas del pueblo», «Debajo del collarón», «Navarrica de la Rioja y de Aragón», etc., que motivó una ovación sin precedentes. Y aluego «Las islas Canarias» en un susurrante tono de regodeo cantarín. Qué bien canta. Y además sin micro. Sí, señor, que es la Reina del Cante «porque puede, porque quiere y porque sabe».

Un humor sano, Ebroide, el de Susepet y Pilar: «...tienes el coño como una alpargata baturrea». (¿No es maravilloso?). Sí, amigos. Pero cuando ya nos creíamos incapaces de pensar en otro cielo que no fuera nuestra butaca: el colmo del éxtasis. ¡Miss Meeeeeery! Excesivo. Dura, prieta, sensual, olímpica, rubensiniana, en su sitio, el boom del Oasis. Sin duda la nueva Mesalina reencarnada. No hay palabras, pero noté un sudor frío que me recorrió todo el fibramen. El colorido, la carne y la iluminación nos trasladaban cerca de Kubera. Alfredo Reyes, magnífico. Su dominio de la voz es un gozo para el oído. ¡Y qué canciones! Maravilloso.

Y todavía no repuestos del bricolage, El Caos (en realidad no se llaman así, pero nos destrozaron el alma de imaginación y buen gusto). Dos muchachas y un tío. Algo nunca visto. Vi las dos funciones y hoy vuelvo otra vez. Y volveré siempre. Dos artistas natas y un hombre forzudo, de cuero vestido y látigo en mano, sádicamente azotaba a mis amorcillos jadeantes. No pude más y subiéndome al escenario y tras un duro forcejeo, le quité los látigos y me fui con mis niñas —libres ya de cadenas—, al Paraíso perdido de Zoogonia.

Enorme, Amsterdamesco, genial, sublime: lo más. El Oasis debe ser reconocido por la Diputación General de Aragón como el primer Centro Artístico Nacional. ¡He ahí un reto para nuestros Diputados! Consígannlo y seremos siempre suyos y seguro servidor que su mano estrecha.

Murphy P. de J. P.

P. D.). - He querido decir con esto que la temporada teatral ha sido un éxito. Felicidades a todos los que la han hecho posible. (¡jem!).

multicines
Buñuel 4
SALA 1
Un viaje Felliniano por el mundo clásico
FELLINI
TODAS LAS CRÉDITOS DE PARRUCAS CON EL «TOUCHÉ» DE FELLINI IMAGINABLE
"SATYRICON"

multicines
Buñuel 4
A partir del jueves, en la SALA 2 un revisión DULCE, LIMPIA Y BUENA de un film con gente inimaginable.
BRUTOS, SUCIOS Y MALOS
CARLO PONTI presenta un film de ETIENNE ESCOFFIER con NINO MANFREDI
GRAN PREMIO

el asado de sañán
kurt raab margit carstensen helene vita ingrid cavén
SARASZAREN
un film de E. W. Fassbinder
Hoy Sala 4
multicines
Buñuel 4
Con la proposición de un «contacto» provocador, arriesgado, insolente y casi, casi obsceno: Un film para indignarse o disfrutar como lo más insólito del año.

LATINO Buñuel 4
Y SIGUE EL SUPER-EXITO de la película más joven que ha salido de la América que vio nacer el rock...
¡¡TRAVOLTA a todo tren!!
JOHN TRAVOLTA OLIVIA NEWTON-JOHN en 'GREASE'
STOCKARD CHANNING como Rizzo con la especial aparición de EVE ARDEN, FRANKIE AVALON
GREASE (BRILLANTINA)
John Travolta Olivia Newton-John

Andalán y las 8 artes liberales

Música

Novedades y virguerías varias

Edgisa acaba de reeditar *Dioptria* de Pau Riba, aquel legendario álbum doble publicado por vez primera hace ya 9 años en plena euforia psicodélica y tal. Un vistazo a los colaboradores del disco subrayan su carácter precursor, auténtico vivero del que derivaría con el tiempo la actual explosión musical catalana y que entonces apenas se adivinaba como pálida alternativa a la canço. Aquí están Albert Batiste, Sisa, Toti Soler, Jordi Sabatés, Nazario (como autor de la portada), etc., etc. Es un disco sorprendente para aquellas fechas, y que aún se escucha sin tener la impresión de soportar una antigualla. Lo mejor de Pau Riba, sin duda.

Hoy es fácil profetizar sobre los nueve años transcurridos, claro, pero no viene mal leerse la arremetida de Pau Riba contra algunos sacrosantos mitos de la cultura y culturita catalana (empezando por su abuelo, Carles Riba) que obligó a la casa de discos a replicarle dentro de la propia carpeta. Con muy buen criterio, en la reedición se han conservado ambos documentos, preciosos para calibrar las dos posturas: la de los catalanistas (que, por la izquierda, llegaban hasta la canço) y el embrión más bien ácrata que prefiguraba la postura de los setenta. El tiempo, implacable, ha dado la razón a la letra y la música de Pau Riba. Lástima que en su evolución no haya continuado a partir de las cotas alcanzadas en *Dioptria*.

Y ahora nos vamos a Castilla y nos pasamos al terreno de la música folklórica en estado puro, para hablar de un álbum producto de las andanzas y el echarse al monte con el magnetofón al hombro por parte de Joaquín Díaz. A quien le supiera a poco el espacio concedido al folklore castellano en los dos volúmenes de la *Antología del folklore español* de Hispavox, en los *Cincuenta años de música regional española* de Columbia y el álbum que esta última firma fonográfica dedicó a Agapito Marzuela, aquí tiene ocasión de desquitarse. Es un testimonio sonoro absolutamente recomendable, titulado *Instrumentos populares de Castilla y León*, editado por Movieplay.

Y de Castilla a Galicia, que empieza a contar con un elenco de cantantes y músicos verdaderamente notable. Para quien quiera convencerse de ello y echar un vistazo rápido a su actual repertorio, le recomiendo *Galicia hoxe*, de Zafiro-Novola, con muestras excelentes de Bibiano, Benedicto, Xoan Rubia y Emilio Cao y (no tan excelentes, ni mucho menos), de María Manoela y la Coral «De Ruada». A ellos habría que añadir el excepcional *Ahi ven o maio* de Luis Emilio Batallán (uno de los mejores discos publicados en este país), de Movieplay y algunos trabajos de Amancio Prada (sobre todo su musicación de

Rosalía y Caravel de Caravelles), no siempre fácil de ubicar, por su enraizamiento en el Bierzo. Pero quisiera destacar, sobre todo, *Fonte do Araño* de Emilio Cao, quizá, con *Mulla-doiro*, de lo más avanzado que se hace en el tratamiento evolutivo de la música gallega. De la categoría de Emilio Cao da idea el que se le pueda situar, sin desdoro, junto a Alan Stivell, que es quien le presenta en la carpeta del disco editado por Novola-Zafiro. Como el propio Stivell, Cao combina los instrumentos tradicionales celtas (arpa, gaita, zanfoña) con las modernas sonoridades y una muy consciente reivindicación de una cultura en trance de adulteración irremediable.

Voy a terminar hablando de música anglosajona, pero no rock, que para eso hay que tomar resuello. Me referiré a dos recientes LP de la serie *Guimbarda*, que mantiene un ritmo y una calidad de programación única, por su rigor y calidad, en la historia discográfica de este país, se trata de *The fiddler's dream* de Dransfield y *Sweet Child* de Pentagle. Los dos discos —y, en general, toda la serie *Guimbarda*— nos enseñan algo que en España no empieza a abordarse en profundidad más que en nuestros días: cómo dotar de actualidad a la música tradicional para levantar un dique a la invasión del standard y del rock, esto es, cómo evitar el colonialismo musical. A finales de los sesenta uno se quedaba admirado al escuchar a grupos como los Jethro Tull o los Fairport Convention: ¿de dónde había salido un rock tan original y tan anti-yanqui? Pues de aquí hermanos, de este fragmento sumergido del iceberg que *Guimbarda* empieza a mostrarnos. Un buen punto de meditación para quienes en la península empiezan a recorrer este camino sin el reconocimiento merecido (All Tall, Chicotén, Euterpe, etc.).

Los Dransfield practican una variante de Folk-rock de gran perfección, y los Pentagle son, ya, un mito, por la perfecta fusión de música clásica, jazz y folklore. De ellos ha surgido numerosa prole: desde The Bunch a Gwendal, desde Albion Country Band hasta Malicorne son inexplicables sin ellos. Grupo de un virtuosismo difícilmente alcanzable por el dominio de las más dispersas técnicas y poco dados, sin embargo al funambulismo; serios sin ser muermos; modernos sin perder las raíces; en fin, un mirlo blanco. El álbum doble que reseño consta de uno grabado en directo y otro en estudio (que es el realmente bueno). Creo que *Guimbarda* va a editar otros discos de Pentagle. Y les sugeriría que no se olviden de la que, para mí, es su obra maestra, *Basket of light*.

Con su blanca placidez

Librería Contratiempo

Calle Maestro Marquina, 5
Teléfono: 37 97 05

Tenemos los libros que nos gustan leer.



A POR SUSCRIPTORES MAS

1.000

Ayuda a ANDALAN

A abrir el surco cada vez más largo y más profundo.

Para enraizar en nuestra tierra —uno a uno— más árboles sanos, de hoy día y del futuro.

Arboles para la descontaminación y la buena sombra. Y, como no, para cuajar con realismo el apetecido fruto.

El fiemo, lo más abundante, no ha de faltar en esta tierra tan «gentilmente» miseriada por los miserables.

Lo esencial, leer ANDALAN cada semana,

comprando en el quiosco o por suscripción.

Animo. Soy suscriptor y adicto. Pero sé que ANDALAN se lee fuera de aquí —que bochorno—, en otras regiones más que en esta.

Se trata pues de no reblar. De plantear más «chitos» en el presente y para el futuro.

«Hay que levantar, hay que levantar...»

¿Qué sería ANDALAN diario? Un sueño.

Y sin embargo posible si de verdad muchos —uno a uno— lo quisiéramos así.

En esencia sería como es hoy. Pero nos traería un poco de aire fresco cada día.

Un diario joven, heraldo vivo de Aragón,

ni traicionero ni comprometido con los mandarines.

Para Aragón, expreso. Ni mixto ni mixtificado.

Buscando para el país un amanecer —sin amenazar— asépticamente yermo de concubinatos y demás chollos con la cosa.

Noticiario, vivo y pobre. No un difunto cualquiera podrido de venturas pero ajeno a la aventura.

Aventura al encuentro de la Dama desconocida. Honesta y Bienamada, que errante por los pagos sucedáneos, aún tiene a bien seguir llamándose

Democracia, sin otros atenuantes.

Santiago Lagunas



PRECIOS DE LA SUSCRIPCION

ESPAÑA (correo ordinario)	1.450 pts.
CANARIAS (correo aéreo)	1.850 pts.
EUROPA, ARGELIA, MARRUECOS, TUNEZ, USA y PUERTO RICO (correo aéreo)	1.850 pts.
RESTO DEL MUNDO (correo aéreo)	2.550 pts.

SEMESTRAL La mitad que los precios anuales.

Don (a)

Profesión

Domicilio

Población Dto. postal

Provincia

(Recorte este cupón y envíelo. No necesita franqueo)

Deseo suscribirme al periódico semanal aragonés ANDALAN por un año por un semestre , prorrogable mientras no avise en contrario.

- Domicilien el cobro en el banco.
- Envío el importe (cheque , giro p. , transferencia)
- Pagaré contra reembolso.

..... a de de 197.....

Carlos Forcadell llena el hueco

El movimiento obrero español, a la hora de la verdad

Con un cierto retraso sobre el remate del trabajo, acaba de hacer su aparición el libro del profesor universitario y compañero en las tareas de esta revista, Carlos Forcadell, «Parlamentarismo y bolchevización» (1). El trabajo —que tiene su origen en su tesis doctoral, primera que sobre el movimiento obrero se presentó en la Universidad de Zaragoza— analiza, desde una concepción muy dinámica, las vicisitudes por las que atraviesa el movimiento obrero español durante el crítico período 1914-1918 (hundimiento de la II Internacional y gestación de los fundamentos de una escisión del proletariado español que llega hasta nuestros días). Un trabajo, en suma, que ha venido a llenar un vacío importantísimo en una de las etapas más apasionantes de nuestra historia contemporánea.



—Tópico ineludible, Carlos, ¿por qué el tema, por qué este período concreto?

—Bueno, como se dice en la presentación, el libro tiene un origen académico, puesto que parte de mi tesis doctoral. Ello, evidentemente, supone unas limitaciones que, de alguna manera, se resuelven conjugando esa componente académica con un planteamiento social, de interés colectivo. La elección del tema tiene dos motivaciones. Una, profesional o científica, ya que se trataba de zonas realmente vírgenes en los años que yo abordé el trabajo. Otra, ideológica, de interés propio por el tema. En cuanto al período tratado —bastante bien estudiado en el resto de los países de Europa pero no en España—, es claro que es un momento crítico en cuanto que el inicio de la I Guerra Mundial supone el hundimiento de la II Internacional y, con él, la fragmentación del socialismo europeo hasta entonces bien cohesionado, aun a pesar de la aparición de diversas tendencias.

Réquiem por el internacionalismo proletario

—Vamos paso a paso, ¿cuáles son las características esenciales del movimiento obrero europeo

desde la I Internacional hasta la aparición de los primeros síntomas de la crisis?

—En toda Europa, desde la I Internacional está muy implantada la idea de que las guerras están propiciadas y alentadas por las distintas burguesías nacionales y que, por lo tanto, el proletariado no debe intervenir en ellas bajo ningún concepto. Es el período en que, arrancando desde el Manifiesto Comunista, se sientan las bases de un fuerte internacionalismo proletario. La II Internacional —es decir, los partidos socialistas integrados en ella— no hace sino reiterarse en esta idea fundamental, hasta tal punto —y esto lo digo a título de anécdota mal conocida— que en 1913 la II Internacional llega a ser propuesta para el Nobel de la Paz.

—Un año después, sin embargo...

—Pues lo que ocurre un año después es que los países europeos entran en guerra y, con ellos, los distintos partidos socialistas y sus militantes, a los que gana el nacionalismo. Y es aquí donde se evidencia una clave fundamental: la diferencia, el divorcio entre la teoría y la práctica que es el que, en definitiva, hunde la II Internacional, que no volverá a reunirse nunca más. El proceso, sin embargo, no es total. En

cada país, surgen unas minorías que reivindican la unión teoría/práctica y que permanecen fieles a la condena de las guerras surgidas como confrontación de intereses económicos nacionales. Estas minorías —que en distintos países tienen nombres tan concretos como Rosa Luxemburgo, Lenin, Trotski, etc.— mantienen levantada la bandera del internacionalismo proletario y se van agrupando a través de distintos elementos de contacto que cristalizan en la reunión de Zimmerbald, en septiembre de 1915, de la que sale una Comisión Socialista Internacional. Dentro de todo este movimiento, la actitud más izquierdista corresponde a Lenin, quien ve claro que la guerra entre naciones debe convertirse en una guerra entre clases: todo ello está en el origen de la Revolución Rusa y en el consiguiente estallido de los partidos socialistas europeos.

España ya era diferente

—¿Cómo afecta todo este proceso al socialismo español?

—En este momento de la historia, España presenta una serie de componentes diferenciales. De un lado, no va a intervenir en la Guerra Mundial. De otro, el socialismo español es en estos momentos muy dé-

bil, tanto numérica como doctrinalmente, porque ha habido una recepción muy escasa de las teorías marxistas. Prueba de ello es que hasta 1910 no consigue el PSOE un diputado en Cortes, mientras en ese momento los socialistas alemanes o italianos ocupan centenares de escaños. Parten, eso sí, comunicaciones a todos los congresos e incluso se dan curiosas excusas de su propia debilidad —como el analfabetismo reinante en España— pero lo cierto es que el socialismo español es en esos momentos de una visible debilidad doctrinal.

—¿Y cómo reacciona este débil socialismo español a la entrada en guerra de los países en los que sí tienen peso sus partidos hermanos?

—En un intento de aparentar una fortaleza paralela al resto de los socialistas europeos, el grueso del socialismo español se alinea con ellos en una postura de aliadofilia. Como en el resto de los países, surge, sin embargo, una minoría —en la que están Núñez de Arenas, socialistas catalanes que rechazan el centralismo del partido, sectores de la juventud socialista, etc.— que critica la postura de la dirección y se afianza en la idea del internacionalismo proletario (curiosamente, la pequeñez del partido hace que esa minoría pase desapercibida en la reunión de Zimmerbald y que sólo sea detectada algún tiempo después). En última instancia, la Revolución Rusa de octubre va a venir a agravar esta situación, toda vez que el socialismo español va a tratar de ocultar por todos los medios lo que allí está sucediendo, con lo que no hace sino ahondarse más el foso entre la dirección y la minoría internacionalista. Minoría que, por otro lado, se va cohesionando e incluso tiene ya su propia publicación —«Nuestra palabra»—. En definitiva, se está produciendo ya el germen de una escisión entre los socialistas españoles, que se irá incubando hasta la aparición, en 1921, del PCE.

El anarquismo, en escena

—En tu libro, introduces el anarquismo español como hecho diferencial...

—Sí, claro, porque realmente lo es. El anarquismo no está organizado, como otros movi-

mientos, desde la I Internacional. Por el contrario y aunque aquí existía desde siempre, pero sin organizar, va a ser la guerra la que va a decantarlo hacia fórmulas organizativas, sobre todo desde el Congreso de El Ferrol en 1915. Ocurre que el pensamiento anarquista es antibélico por definición y no es por ello raro que se asista a una total coincidencia entre el anarquismo español y el internacionalismo proletario de las minorías socialistas europeas. A este respecto, es curioso constatar cómo la prensa anarquista española saluda con más entusiasmo la Revolución Rusa que la socialista. Esto es clave porque cuando se cree la III Internacional, a quien se va a llamar va a ser a la CNT, que va a girar constantemente en torno a esta III Internacional hasta que en 1922 —precisamente a raíz del Congreso de Zaragoza— se evidencia una divergencia con el bolchevismo y se salga.

—¿Y el comunismo de esta primera hora?

—Evidentemente, va a ser muy débil hasta prácticamente la guerra civil, por dos causas claras. De un lado, surge de un socialismo muy débil, como apuntaba antes y, de otro, su espacio político aparece ocupado por la CNT.

—En síntesis, ¿qué conclusiones, a qué reflexiones esenciales invita tu trabajo recién estrenado?

—Bueno, yo creo que el interés esencial está en remontarse al origen de la escisión del socialismo español en dos bloques que hoy perduran. Por otro lado, es muy difícil sacar conclusiones, establecer paralelismos entre dos contextos históricos estructuralmente diferentes. En el período 1914-1918, la revolución proletaria era posible y de hecho lo fue. Hoy la situación es absolutamente contraria, partiendo, incluso, de las mismas organizaciones, que saben que tal revolución hoy no es posible. Visto desde hoy, la historia tendría que darles la razón a los reformistas de entonces.

José Ramón Marcuello

(1). — *Parlamentarismo y bolchevización (El movimiento obrero español 1914-1918)*. Editorial Crítica. Grupo Editorial Grijalbo. Barcelona, 1978.

(Recorte y envíe este boletín, NO NECESITA FRANQUEO)

F. D. Autorización núm. 3.084
(B. O. de Correos de 29-VII-1974)
RESPUESTA COMERCIAL

A franquear
en destino

Hoja de pedido de Librería

andalán

Apartado núm. 25 F. D.

ZARAGOZA

andalán SEMANAL, SUSCRÍBASE

LA AGUA MODERNA



● Los Bulloneros, que acaban de dar a luz una hermosa niña que se llamará «Bullonera-3», y por lo visto les ha salido roquera y escocada, pues estas jóvenes mamás no han perdido la alegría y tras quitarles los puntos realizarán recital el 19, en *Autol* (Logroño). El día 20, en *Albelda* (Huesca). El día 21, en *Pradilla of Ebro*, y el día 22, en *Almunia de San Juan* (Huesca).

● Don Joaquín Carbonell se ha sacado un billete en el

«Costa brava» y se para el día 18 en *Mora de Ebro*. El día 19, en *Reus, París y Londres*, y la *carré de Monterols* (conocido dicho local). Y el día 20, en el *Centro Aragónes «Joaquín Costa»*, de *Barcelona*, para intervenir en las «*Jornadas de la Emigración Aragonesa*».

● ¡Eu, carballeira!, que los *Chicoteniños* nos tocan unas copliñas el día 27, y 28, en *La Coruña* y el *Ferrol*. Pero antes estarán del día 19 al 21, en *Valencia*, en el «*Cinemá-Valencia*».

● *Labordeta* (joven promesa cantautora aragonesa) presentará su dernier disco en el *Teatro Alcalá de Madrid*, en actuación sumultánea con los *Chicotén*, que también se presentan en la Corte, esto es para el 2 de febrero.



Seis citas muy breves de libros que tienen bastante que ver unos con otros. En primer lugar un excelente estudio de *Manuel Castells* sobre «*La teoría marxista de las crisis económicas y las transformaciones del capitalismo*», editado por *Siglo XXI*, donde este inteligente sociólogo ha publicado ya sobre urbanismo y otros movimientos sociales. *Ariel*, un clásico poco conocido aquí. *Karl Korsch*: «*Marxismo y filosofía*», 55 años después de su primera edición. *Korch* significa la evolución del marxismo desde la filosofía revolucionaria hasta la teoría científica de la acción proletaria. *Akal* publica sobre «*la transición del Capitalismo al comunismo*», una antología de textos clásicos (*Marx, Engels, Lafargue, Luxemburgo, Lenin, Trotsky, Bujarin*), anotados y prologados por *J. G. Gorkin*. Sobre el caso español en 1977 recoge una encuesta entre líderes políticos *Sergio E. Fanjul*, en «*Modelos de transición hacia el socialismo*» (*Mañana editorial*), perfectamente válida aún. Y *Tusquets* edita el «panfleto» estimulante de *Carlos Semprum Maura*, «*Ni Dios, ni amo, ni CNT*» que abrirá ronchas entre estos últimos. Y siguiendo y terminando con los chavales, para los que deseo que además de que sus padres les compren los libros que recomendamos puedan (los chavales) por fin hacer lo que les dé la gana, bueno, pues que *Alfaguara* ha editado dos nuevos títulos de *Gunilla Walde*, «*Totó va al médico*» y «*Totó y Sara se disfrazan*», y también «*El mago de Oz*», de *Frank Baum*, con ilustraciones de *W. Denslow*.

El día 24 de este mes en el Colegio Mayor *Pignatelli*, *Marina Moreno*, 6, *Juan Bautista Beltrán* presentará el libro en que ha recopilado la obra poética de *Angel Martínez Baigorri* («*Angel Poseído*»). Col. libro Río Nuevo.

Angel Martínez Baigorri, muerto en 1971, navarro de *Lodosa*, compuso su obra poética en *Nicaragua*. Su poesía emparentada con *Hopkins*, mezcla de hondura, austeridad, imaginación y ternura, penetra en el misterio humano trascendiéndolo. Uno de los grandes poetas de nuestra postguerra que empalma lo nuevo y lo viejo de la poesía hispana.



Para remediar un poco la poca programación de cine infantil y juvenil que existe en épocas normales del año, los del cine club «*Gandaya*», de *Zaralonia*, que tienen creada una sección infantil (cosa rarísima), han preparado, para el día 19, dos películas: «*Los duendecillos*», cuento alemán, y «*Las aventuras del príncipe Alisued*» (sombras animadas).

Por lo demás, continúa el estreno de la temporada el «*Novecento*», de *Bertolucci*. Superfundamental (c. Cervantes).

«*El asado de Satán*», gastronómico título de *Fasbinder* (Multicines *Buñuel*).

«*El huevo de la serpiente*», de *I. Bergman*, supongo que odiada por todos los críticos de la región, no por mí (c. Coliseo ecuanime).

«*La tortuga*» (*La Questión*), no perdérsela ni por asomo (c. *Rialto*).

Y atentos al ciclo de *Fellini*, que se ha iniciado en los *Multicines Buñuel-4*, con «*Roma*», deliciosa peli.

● Mucha atención, porque el «bárbaro» e ingrato de *Quintín Cabrera*, ha decidido por fin hacernos una visita y contarnos lo que está haciendo últimamente. O sea, recital-presentación de su nuevo y precioso niño llamado «*Como Uruguay, no había*», en el *CMU La Salle* el próximo día 20, en sesiones de tarde y noche y con venta de entradas en *Linacero, Pórtico y Guateque*. ¡Ah!, también le acompañan su panda de músicos, que mucho tienen que ver con el bebé que nos presenta.

● Y los *Boira*, como están en avanzado grado de gestación de su nuevo y primer niño, digo disco, están retirados de la vida agitada y a punto de salir de cuentas.



Por fin aquellos famosos cursillos de poesía organizados por la *Asamblea de Cultura de Zaragoza*, con patrocinio de pelotas de la *Diputación Provincial*, pues que por fin empiezan, y el título genérico de las quince sesiones que se van a desarrollar va a ser «*Palabra sobre palabra*» (en algún sitio de este *ANDALAN* se explica más ampliamente). La cuestión se va a dividir en diez sesiones sobre poetas aragoneses, tres para poetas de fuera (creo que vendrá *Manolo Vázquez Montalbán*) y dos sesiones para debates de poesía marginal. La primera sesión será el próximo día 19, en el local inigualable de *La Siberia*, o sea el *Antiguo Hogar Pignatelli* (*Zaralonia*), a las siete y media de la tarde, y estará dedicado a *José Luis Alegre Cudós*; la mesa criticante y opinante estará formada en principio por *Agustín Sánchez Vidal*, prof. de *Literatura y roquero*, *Gonzalo Corona*, el pintor *M. A. Aranzai*, el poeta *Luis Felipe Alegre* y algún representante de los grupos de teatro. Actuará como mededor el increíble «*Fox*», o sea el *Francisco Ortega*, que además es del grupo organizador del cursillo. En principio lo que se pretende es que debatan la poesía de los autores analizados, pero no por especialistas en poesía, sino por un amplio abanico de gentes representantes de otras materias, para llegar a una reflexión sobre el modo de organización de la cultura en nuestra región, caballo de batalla de la *Asamblea de Cultura de Zaragoza*.



● En el pasaje del *cine Rialto*, enfrente de la taquilla (avda. San José. *Zaralonia*), se encuentra la *herboristería* del Sr. *Clemente*. Una verdadera

maravilla. Una vez el cliente le ha explicado la dolencia o el problema, el «*niño del clavel*» (como le llamaban de joven cuando era artista de cine), su enorme corpulencia, se agacha para reflexionar y al momento dictamina la solución y el tratamiento: hierbas de un saco, de otro saco, de los miles de sacos que tiene apilados y tú como el *Lázaro*, ¡resucita! Para problemas de estreñimiento, infecciones varias, nervios, evitar las caídas prematuras del flequillo (atención, colección de procalvos andalaneses), por 60 pelotas resucita el flequillo y te crecen hasta las trenzas. ¡Lo tenemos comprobado!

● En *Teruel*, *Mudez* por más señas, y bajo los soportales de la *Plaza del Torico*, está *Casa Muñoz*. Una belleza de pastelería decorada al estilo años-20 y que está especializada en turrónes y mazapanes que quintan el dolor de estómago, en guirlaches de la tierra baja (algunos dicen que incluso sin almendra) y en deliciosos fiambres. Suelen bajar a comprar de muchos puntos de la comarca sus relamedores pasteles, y los precios ¡pues, eso!, a lo *Teruel*.

Coordina: *Julia López Madrazo*
Dibujos: *Victor Lahuerta*



«Nos ha escrito una profesora que tiene muchos conocimientos y que está dispuesta, ¡qué raro!, ¿no?, a dar clases de graduado escolar y EGB con very experiencia. Los afortunados alumnos pueden llamar al *Teléf. 236988* de *Zaralonia*, preguntando por la sabia *Esther*.»

«Un avezado joven llamado *Miguel* busca compañera-o para jugar al *ajedrez* o a *las damas*, un día fijo a la semana (o para hacer cualquier otra cosa); lo fundamental es hacerse amigos. Llamar al *Teléf. 210375*.»



Continuando a buena marcha con esto de las exposiciones, aunque los pintores se quejan de que no venden un rosco y nos amenazan con dedicarse al «papel pintado» si continúa la *crizzi*.

En la *Galería S'Art* de *Osca* se ha inaugurado una exposición very interesting y además colectiva de catalonios y valencians por este orden:

Boscó Martí, Simó Busom, Rafael Durán, I. Mundó y *Josep Serna-Llimona*.

Y puestos en *Zaragoza*: en la *Galería Goya*, exposición de pintura y escultura de *Dalmati-Narvaiza*.

En *sala Gastón*, continúa la maravillosa exposición retrospectiva del valenciano *Julio Vilá y Prades*.

En *sala Libros*, conviene darse una tour para contemplar el realismo metafísico de *Juan Más*.

José Luis Fajardo continúa con su exposición en la *sala Pepe Rebollo*; por cierto, *Pepe Rebollo*, siguen sin llegarnos tus catálogos y cotilleos, ¡so vago!

Nuestro colega zaraloniano *José Miguel Palacio* ha inaugurado exposición en *Lérida*, en la *sala Arisent's*. Y el otro colega también aragonés, *Ruizanglada*, ha inaugurado exposición en *Logroño*, en la sala de exposiciones de la *Caja de Ahorros*.

Y los que quieran enrollarse en un «cursillo de iniciación al arte», pues que el *CODEF* (Centro Obrero de Formación) ha organizado uno con clases durante cinco semanas, en *Terminillo, 32 dpdo.*; la entrada es libre y dirige el cursillo *Juan Antonio Esteban*. Perdón, todo esto en *Zaralonia*.

¡CONDUCTOR!

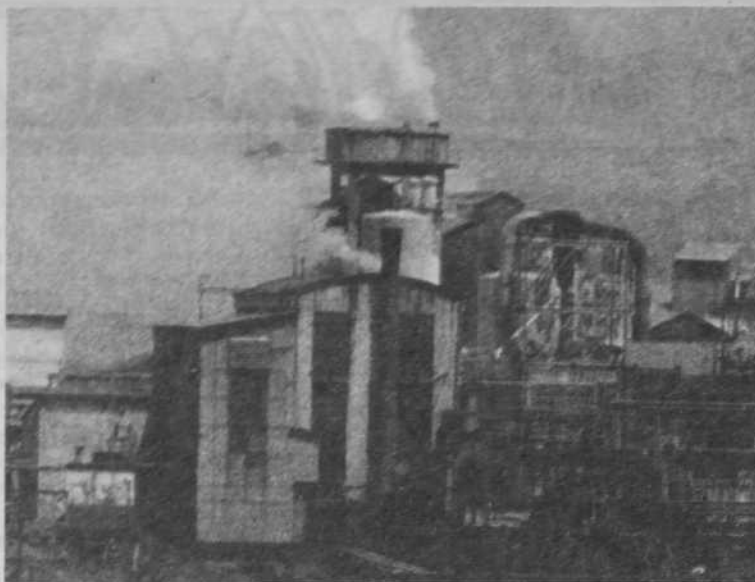
Prevea los obstáculos. Guarde las distancias de seguridad. Y no tarde en pasar el pie del acelerador al freno. Evitará más de algún susto.

Es un consejo de:

AUTOESCUELA 'LAS FUENTES'

Eugenia Bueso, 3. Tfno: 42 96 27

Aiscondel, S. A., empresa filial de la multinacional americana Monsanto, está trasladando personal de su factoría en Monzón a la nueva planta que ha construido en Vilaseca, en el cinturón industrial petroquímico que rodea a Tarragona. En los últimos 3 años se han marchado 88 trabajadores de la plantilla de Monzón y para éste año se prevé el traslado forzoso, inicialmente, de 19 obreros más, según consta en el expediente presentado en la Magistratura de Trabajo de Huesca el día 2 de enero de este año. En opinión de algunos miembros del comité de empresa de Aiscondel, del expediente de traslado al de crisis y regulación de empleo de la plantilla de Monzón puede haber sólo un paso, con lo que la vida económica de una de las ciudades más dinámicas de la región quedaría gravemente deteriorada si se tiene en cuenta que Aiscondel emplea a más de 700 trabajadores.



Aiscondel, uno de los más grandes de Europa, que no contamina y cuya producción equivale a la demanda nacional de carburo para fines no químicos. La entrada en funcionamiento de este horno tiró por tierra el precio del carburo por lo que las empresas propietarias de CACISA preferían adquirirlo más barato en otros mercados más próximos a su lugar de trabajo. Aunque ha habido una mejora en la situación de CACISA, parece ser que los trabajadores de Aiscondel no quieren ocupar ninguno de los 45 puestos que ésta les ofrece en CACISA, a pesar de las buenas condiciones que ofrece la patronal.

Aiscondel de Monzón traslada a sus trabajadores

Bienvenido Mr. Marshall

Desde hace 8 años que entró en funcionamiento la planta de productos químicos de Aiscondel en Vilaseca (Tarragona), la plantilla de esta empresa en Monzón ha pasado de 900 a 732 trabajadores. El ritmo de traslados se ha acelerado en los últimos 3 años a razón de 30 trabajadores por año. La intención de la empresa de trasladar, en un principio, a 19 trabajadores más y de reducir su plantilla considerablemente, comienzan a inquietar en el mundo laboral y económico de Monzón.

Por primera vez en muchos años, en Monzón hay viviendas para alquilar, hay bajas de matrícula en el Instituto y en los colegios, y en los comercios, que no habían notado los efectos de la crisis como en otras localidades, comienzan a sentir los estragos de una menor demanda. Aunque la población de Monzón, y aún los propios trabajadores de Aiscondel, no conocen exactamente las intenciones de la empresa, el rumbo que pueda tomar ésta constituye la máxima preocupación de todos los ciudadanos, por encima incluso de la política municipal. Y es que Aiscondel es la empresa más grande de Monzón, la que, tradicionalmente, mejor había tratado a sus trabajadores y la que más garantías de seguridad había dado.

Tres nombres para una historia

Aiscondel, cuya factoría se asienta sobre una superficie de casi medio millón de metros cuadrados a ambas márgenes

del río Cinca junto a la Carretera Monzón-Barbastro, apareció en Monzón en 1952 bajo el nombre de Etino Química, S. A., propiedad de las familias Grasset, Pujol y Usandizaga, emparentadas entre sí. Desde sus inicios, la empresa siempre ha contado con capital americano en mayor o menor intensidad, según las ampliaciones, y la factoría de Monzón ha trabajado casi exclusivamente con tecnología yanqui.

Etino Química pasó a llamarse Monsanto Ibérica y más tarde Aiscondel, S. A., empresa filial de la división europea de Monsanto con sede en Bruselas. El pasado 12 de julio se ampliaba el capital de Aiscondel y Monsanto aumentaba su participación del 50 % al 67 %. Banesto y el Banco Industrial de Cataluña adquirían el 33 % de las acciones y los Pujol-Usandizaga se quedaban con el 3 % restante.

Hacia un año que el holding Pujol-Usandizaga había comenzado a sufrir los efectos de la crisis y la descapitalización de sus empresas como consecuencia de la fuerte inversión realizada en la planta de Vilaseca. Los Pujol-Usandizaga, accionistas de la Fibroquímica de Barbastro, tuvieron que suspender pagos en todas sus empresas, según informaciones aparecidas en la prensa catalana. Los acreedores se resarcieron con los beneficios de una sociedad inmobiliaria, tasada inicialmente en 1.500 millones de pesetas, que también ha entrado en crisis recientemente.

Del carburo, al petróleo

La primera actividad industrial de Aiscondel en Monzón fue la de cloro-sosa en una planta electroquímica. Después se inició la fabricación de cloruro de polivinilo a partir de un monómero obteniendo por vía carboquímica de piedras de

carburo procedentes de una cantera de Fonz. En ampliaciones posteriores, se fabrica poliestireno, antioxidantes, acelerantes para el caucho y otra serie de productos que se obtienen como consecuencia de la fabricación de los anteriores.

Desde hace poco más de un año y con la entrada en funcionamiento de la planta de Vilaseca, la factoría de Monzón ha pasado de utilizar un procedimiento carboquímico para la obtención del monómero a un procedimiento petroquímico. Se ha cerrado el horno de carburo existente en Monzón y el monómero se trae por ferrocarril desde Tarragona.

Vilaseca no funciona

A pesar de la considerable inversión realizada en Vilaseca —2.000 millones de pesetas tan sólo en el año 1978, la planta de Aiscondel todavía no ha podido funcionar con normalidad, debido a fallos en el montaje y a lo poco experimentada que estaba la tecnología empleada. De los tres grandes reactores de polimerización, dos se encuentran parados y perforados a causa de la humedad. El tercero, parado también, carece de catalizador y hay que esperar a que venga del Japón. En estas circunstancias, Aiscondel debe comprar el monómero a otras empresas y depender de ellas en el suministro, con lo que la producción en Monzón descende o está en precario. Obviamente, en estas condiciones nadie quiere ir a Tarragona.

En marzo se cerrará la planta electroquímica porque, según argumenta la empresa, el cloro necesario para la obtención del monómero es más fácil y barato obtenerlo de la fábrica que Energía e Industrias Aragonesas (EIASA) posee en Vilaseca. Se da la circunstancia de que EIASA tiene la intención de cerrar una pequeña planta de obtención de cloruro de polivinilo que tiene en Sabiñánigo ya que compra este producto en Aiscondel de Monzón, donde es envasado en sacos con etiqueta propia. A su vez, Aiscondel que necesita el hidrógeno producido durante la fabricación del cloro, ha comprado a EIASA un pequeño aparato de producción de hidrógeno sin partir de la sal.

A rentabilizar tocan

A varios millones de pesetas asciende la compra de 23 bom-

bas para reciclar mercurio y una torre de decoloración que hizo Aiscondel hace 2 meses con el fin de modernizar la planta electroquímica. Sin embargo, tanto las bombas como la torre están embaladas y sin instalar. Asimismo y según algunos trabajadores de la empresa, la planta que se quiere cerrar por escasa rentabilidad trabaja con sal de baja calidad procedente de las minas de Remolinos, en donde Aiscondel tiene una participación. La sal empleada, que no es la refinada, llega con mucha tierra, lo que entorpece el proceso de producción.

Cuando en julio de 1978, una vez efectuada la ampliación de capital a favor de Monsanto, se hizo cargo de todas las operaciones de la empresa en España John Mason procedente de la división de Bruselas. Desde un principio ha mantenido, en conversaciones con los trabajadores y a través de diversos comunicados, una actitud tendente a «rentabilizar» toda la empresa a nivel nacional. El Sr. Mason, que ya tiene experiencia en esta serie de operaciones a nivel europeo, rentabilizó una fábrica como la de Monzón, en Bélgica, reduciendo plantilla y concentrando personal en otras de nueva implantación.

Reducir plantilla

La empresa ha llegado a decir a los trabajadores que la plantilla óptima para 1979 debería ser de 583 trabajadores, casi 200 menos que los que hay actualmente. En cualquier caso, y según Mason, se va a intentar poner a pleno rendimiento la planta de Vilaseca, a exportar producto a través de las redes de Monsanto Company, a estudiar los productos fabricados en Monzón y a eliminar los menos rentables. La plantilla sobrante en Monzón se liquidará mediante traslados a Vilaseca u otras empresas, jubilaciones anticipadas y liquidaciones negociadas, aunque, a decir verdad, la empresa no ha hecho mención todavía de emplear estas medidas.

A parte de Vilaseca, el personal excedente puede ser trasladado a Carburos del Cinca, S. A. (CACISA), empresa creada por Aiscondel junto con otras empresas nacionales de producción y elaboración de carburo, con el fin de aprovechar el excelente horno de

Cloro y kilowatios

Los 19 trabajadores que la empresa pretende trasladar a Vilaseca pertenecen todos al servicio de mantenimiento y control con lo que es previsible suponer que en un futuro inmediato la actividad de la factoría de Monzón, aunque más intensa, estará más concentrada y con menos personal en plantilla.

Se da, también, la circunstancia de que en la lista de los trabajadores a trasladar figuran 4 miembros del comité de empresa pertenecientes a las centrales de clase, 9 afiliados a UGT, 6 a CC.OO., 6 militantes del PSOE y 1 del PCE, precisamente la parte más importante de los trabajadores más combativos de la empresa.

En este sentido, en medios laborales se especula que la alta cualificación sindical de los incluidos en la lista —lista que no se atiene a la normativa laboral vigente— obedece a un intento de la empresa de hacer desaparecer al personal más combativo para actuar limpiamente en otras operaciones.

Así las cosas, las especulaciones son para todos los gustos y la preocupación en Monzón es latente. Más de 10 trabajadores de Aiscondel que habían solicitado lotes de tierra al IRYDA hace unos años, han vuelto a pedirlos ante la perspectiva de nuevos repartos del IRYDA y de la situación de la empresa.

Lo que sí está claro es que la lógica de desarrollo del capital es implacable. Para éste es más barato comprar el cloro en Vilaseca porque es allí donde se han hecho gigantescas inversiones y porque, según sus fuentes, el transporte a Monzón es peligroso y costoso. Sin embargo, los 4.000 kilowatios que se necesitan para producir una tonelada de cloro salen de Aragón y se colocan al mismo precio en Vilaseca sin costo de transporte y se desprecia la producción de subproductos como la sosa, el hidrógeno y el hipoclorito, hasta el punto de que de este último producto se han arrojado al Cinca casi 4 millones de litros en los últimos 4 años.

José Luis Fandos



HESPERIA
LIBRERÍA

PLAZA JOSE ANTONIO, 10
ZARAGOZA

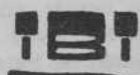
CENTRO MEDICO

PRE • PARTO
(a los 6 meses)

POST • PARTO
(a los 40 días)

Parque Roma, F.9
Tel. 34 79 71 • 4 a 8 tarde

ARAGON AUTONOMIA



LIBRERIA

Información Bibliográfica

Zurita, 8
Teléfono 22 75 92
ZARAGOZA